



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 9 augustus 2018
(OR. en)

11594/18

**Interinstitutioneel dossier:
2018/0304 (COD)**

PECHE 314

VOORSTEL

van:	de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-generaal van de Europese Commissie
ingekomen:	7 augustus 2018
aan:	de heer Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, secretaris-generaal van de Raad van de Europese Unie
Nr. Comdoc.:	COM(2018) 577 final
Betreft:	Voorstel voor een VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD tot vaststelling van instandhoudings- en controlemaatregelen die van toepassing zijn in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2115/2005 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad

Hierbij gaat voor de delegaties document COM(2018) 577 final.

Bijlage: COM(2018) 577 final



Brussel, 7.8.2018
COM(2018) 577 final

2018/0304 (COD)

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot vaststelling van instandhoudings- en controlemaatregelen die van toepassing zijn in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2115/2005 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad

TOELICHTING

1. ACHTERGROND VAN HET VOORSTEL

• **Motivering en doel van het voorstel**

Het voorstel beoogt de omzetting in EU-recht van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen (*conservation and enforcement measures* – CEM) die zijn vastgesteld door de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (NAFO), waarbij de Europese Unie (EU) sinds 1979 een verdragsluitende partij is. De NAFO is een regionale organisatie voor visserijbeheer (ROVB) die verantwoordelijk is voor het beheer van de visbestanden in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan. De instandhoudings- en beheersmaatregelen van de NAFO zijn uitsluitend van toepassing in het gereguleerde gebied van de NAFO, de volle zee, gedefinieerd als het gebied buiten de gebieden waar de kuststaten hun visserij-jurisdictie uitoefenen. In 2018 heeft de EU 35 vissersvaartuigen die gemachtigd zijn om in het gereguleerde gebied van de NAFO te opereren. Al deze vaartuigen landden vangsten aan in twee EU-havens, Vigo en Aveiro.

Alle verdragsluitende partijen bij de NAFO zijn lid van de NAFO-commissie. De NAFO-commissie stelt de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO vast bij consensus, overeenkomstig artikel XIII van het NAFO-verdrag (of bij wijze van uitzondering met een tweederdemeerderheid). Vóór elke vergadering van de NAFO-commissie stelt de Commissie, namens de EU, onderhandelingsrichtsnoeren vast op grond van een bij besluit van de Raad vastgesteld mandaat van vijf jaar en op grond van wetenschappelijk advies. Overeenkomstig dit mandaat worden deze richtsnoeren gepresenteerd, besproken en goedgekeurd in een werkgroep van de Raad en verder aangepast, rekening houdend met realtime-ontwikkelingen, op coördinatievergaderingen met de lidstaten die worden gehouden tijdens de jaarvergaderingen van de NAFO. De jaarvergaderingen van de EU-delegatie bij de NAFO brengen de Commissie, de Raad en vertegenwoordigers van belanghebbenden samen.

In het NAFO-verdrag is bepaald dat de door de NAFO-commissie aangenomen instandhoudingsmaatregelen bindend zijn (artikelen XIV, VI.8 en VI.9) en dat de verdragsluitende partijen verplicht zijn ze uit te voeren. Voorts wordt in het NAFO-verdrag de nadruk gelegd op de vlaggenstaatverplichtingen uit hoofde van artikel XI.1.a. en de havenstaatverplichtingen uit hoofde van artikel XII.

Op haar jaarvergaderingen stelt de NAFO-commissie nieuwe maatregelen vast die door de uitvoerend secretaris van de NAFO na de vergadering aan de verdragsluitende partijen worden gemeld, als besluiten van de NAFO-commissie. Na ontvangst van een kennisgeving brengt de Commissie de Raad op de hoogte van de aanneming van nieuwe maatregelen, samen met de geplande datum voor de inwerkingtreding ervan.

Een verdragsluitende partij kan tegen de door de NAFO-commissie genomen besluiten bezwaar aantekenen. Dit moet gebeuren binnen zestig dagen na de datum waarop door de uitvoerend secretaris van de NAFO kennisgeving van de maatregel is gedaan. Alle maatregelen zijn bindend tenzij er bezwaar tegen wordt gemaakt overeenkomstig artikel XIV.2 van het NAFO-verdrag. Het bezwaar kan vervolgens worden ingetrokken door een verdragsluitende partij en dan is de maatregel bindend. De bezwaarprocedure valt ook onder artikel 218, lid 9, VWEU, aangezien de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO rechtsgevolgen hebben, d.w.z. dat zij bindend worden voor de verdragsluitende partijen. Voordat de Commissie besluit tegen een maatregel bezwaar te maken, verzoekt zij de bevoegde instanties van de Raad hun goedkeuring te hechten aan het besluit tot bezwaarmaking.

In artikel 3, lid 5, van het Verdrag betreffende de Europese Unie is bepaald dat de EU het internationaal recht strikt moet naleven; dit omvat naleving van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO.

Dit voorstel houdt verband met de maatregelen die de NAFO sinds 2008 heeft vastgesteld en met de inwerkingtreding van het gewijzigde NAFO-verdrag op 18 mei 2017.

Hoewel de CEM van de NAFO hoofdzakelijk op de verdragsluitende partijen bij de NAFO zijn gericht, leggen ze ook verplichtingen op ten aanzien van exploitanten (bijvoorbeeld de kapitein van het vaartuig). Dit voorstel valt niet onder het programma voor gezonde regelgeving (Refit).

De CEM van de NAFO worden jaarlijks gewijzigd. Uit een historisch overzicht van de NAFO-vergaderingen blijkt dat elk deel van de CEM kan worden gewijzigd. Het is de taak van de EU om te waarborgen dat deze maatregelen, als internationale verplichtingen, worden nageleefd zodra zij in werking treden. Met dit voorstel wordt daarom beoogd de recentste versie van de NAFO-maatregelen om te zetten. Tevens omvat dit voorstel een mechanisme om de snelle omzetting en uitvoering van NAFO-maatregelen in de toekomst te faciliteren.

Dit voorstel voorziet in de verlening van gedelegeerde bevoegdheden aan de Commissie uit hoofde van artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie (VWEU), om rekening te houden met wijzigingen van de maatregelen, die naar verwachting frequent zullen zijn. De voor delegatie geselecteerde delen van de CEM bestrijken de soort bepalingen die tussen 2008 en 2017 gewoonlijk door de verdragsluitende partijen werden gewijzigd, en waarvan wordt verwacht dat ze de komende jaren zullen worden gewijzigd. Daarom zijn gedelegeerde handelingen vastgesteld voor de regels inzake het volgende:

- termijnen voor rapportage en indiening van documenten;
- definities;
- lijst van verboden activiteiten van onderzoeksvaartuigen;
- bepaalde beperkingen van vangsten en visserij-inspanningen;
- verplichtingen in verband met visserijsluitingen;
- situaties waarin in de vangstmogelijkheden opgenomen soorten als bijvangst moeten worden aangemerkt;
- gespecificeerde maxima voor het aan boord houden van als bijvangst aangemerkte soorten;
- bepaalde verplichtingen die van toepassing zijn als bijvangstlimieten in een trek worden overschreden;
- maatregelen betreffende rogvisserij;
- maatregelen betreffende de visserij op Noordse garnaal;
- voorwaarden om te beginnen vissen op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot;
- geografische coördinaten en termijnen voor sluitingen van de visserij op Noordse garnaal;
- instandhoudingsmaatregelen voor haaien, met inbegrip van rapportage, een verbod op het afsnijden van haaienvinnen aan boord van een vaartuig, aan boord houden, overladen en aanlanden;
- technische kenmerken van maaswijdten;

- gebruik van sorteerroosters voor Noordse garnaal;
- verwijzingen naar de kaart van de bestaande bodemvisserijactiviteiten;
- verwijzingen naar gebiedsbeperkingen voor bodemvisserijactiviteiten;
- bepalingen in geval van contact, verplichtingen van een ingezette waarnemer;
- elektronische doorzending, lijst van geldige documenten die aan boord van het vaartuig moeten worden gehouden, de inhoud van het capaciteitsplan;
- documentatie inzake charterovereenkomsten die aan boord van vaartuigen moet worden gehouden;
- visserijlogboek, productielogboek, opslagschema;
- de gegevens van het satellietvolgsysteem voor vaartuigen;
- elektronische rapportage van de inhoud van kennisgevingen;
- taken van de inspecteur en van de inspecterende lidstaten;
- lijst van overtredingen die ernstige inbreuken vormen;
- taken van de vlaggenlidstaat en van de havenlidstaat;
- verplichtingen van de kapitein van het vissersvaartuig;
- vereisten voor het binnenvaren van een haven en inspectie van niet-verdragsluitende partijen;
- lijst van maatregelen van de lidstaten tegen vaartuigen die zijn opgenomen in de lijst van vaartuigen die illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij bedrijven; en
- jaarlijkse rapportage.

De in dit voorstel bepaalde rapportagermijnen zijn vastgesteld op basis van het NAFO-tijdschema. Het doel is ervoor te zorgen dat de EU tijdig rapporten kan indienen bij het NAFO-secretariaat.

Om ervoor te zorgen dat louter technische maatregelen, zoals het documentformaat of geografische coördinaten en kaarten, consistent en snel worden uitgevoerd, voorziet de verordening in een rechtstreekse verwijzing naar de ter zake relevante officiële NAFO-documenten. Deze documenten (en eventuele latere wijzigingen daarvan) zullen worden bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* (serie L), zodat maatregelen aan natuurlijke en rechtspersonen in de lidstaten kunnen worden tegengeworpen. De autonomie van de besluitvorming van de EU blijft gevrijwaard doordat de standpunten van de EU in het kader van de NAFO zijn gebaseerd op een mandaat dat vóór de NAFO-vergaderingen door de Raad is overeengekomen, en de EU het recht behoudt om bezwaar te maken tegen door de NAFO-commissie vastgestelde maatregelen die niet met dit mandaat in overeenstemming zijn.

Het ontwerp sluit nauw aan bij de structuur en de formulering van de NAFO-maatregelen, om te voorkomen dat wordt afgeweken van de internationale verplichtingen van de EU als verdragsluitende partij en om de tekst gebruiksvriendelijker te maken voor controlepersoneel en exploitanten.

- **Verenigbaarheid met bestaande bepalingen op het beleidsterrein**

De instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO zijn laatstelijk omgezet bij Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad van 22 oktober 2007, zoals gewijzigd bij

Verordening (EG) nr. 538/2008 van de Raad van 29 mei 2008 en Verordening (EG) nr. 679/2009 van de Raad van 7 juli 2009.

Door de CEM van de NAFO die zijn vastgesteld tussen 2008 en 2017 (i.e. na de laatste belangrijke omzetting) zijn eerder aangenomen maatregelen gewijzigd en nieuwe maatregelen vastgesteld (bijvoorbeeld instandhoudings- en beheersmaatregelen voor bepaalde soorten, voorschriften inzake bijvangsten, regels inzake bodemtrawlvisserij met betrekking tot kwetsbare mariene ecosystemen, procedures voor inspecties op zee en in de haven, vaartuigvoorschriften, monitoring van visserijactiviteiten en aanvullende havenstaatmaatregelen). Met het voorstel worden ook maatregelen getroffen inzake de bestaande praktijk van kennisgevingen door de Commissie en het Europees Bureau voor visserijcontrole aan de uitvoerend secretaris van de NAFO met informatie over vissersvaartuigen die de vlag van een lidstaat van de EU voeren.

Om redenen van duidelijkheid, vereenvoudiging en rechtszekerheid is het daarom verkieslijk Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad in te trekken om rekening te houden met de wijzigingen die sinds 2008 zijn vastgesteld en waarin het EU-recht nog niet voorziet. Met het oog op vereenvoudiging moet ook Verordening (EG) nr. 2115/2005 van de Raad tot vaststelling van een herstelplan voor Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in het kader van de NAFO worden ingetrokken en moeten de bepalingen van de CEM van de NAFO die specifiek betrekking hebben op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot, worden omgezet, samen met de overige bepalingen van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO.

Het voorstel is volledig in overeenstemming met deel VI (extern beleid) van Verordening (EU) nr. 1380/2013 inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid (GVB) waarin is bepaald dat de Unie haar externe betrekkingen op visserijgebied onderhoudt in overeenstemming met haar internationale verplichtingen, door de EU-visserijactiviteiten op regionale visserijsamenwerking te baseren en met het Europees Bureau voor visserijcontrole samen te werken met het oog op naleving.

Het voorstel vormt een aanvulling op Verordening (EU) 2017/2403 betreffende extern vlootbeheer, waarin is bepaald dat de vissersvaartuigen van de Unie onderworpen zijn aan de lijst van vismachtigingen in het kader van ROVB's overeenkomstig de voorwaarden en regels van bepaalde ROVB's en Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad inzake illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij waarin is bepaald dat de IOO-lijst van de NAFO in de EU-lijst van IOO-vaartuigen wordt opgenomen.

Dit voorstel heeft geen betrekking op door de NAFO vastgestelde vangstmogelijkheden voor de EU. Krachtens artikel 43, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie komt het aan de Raad toe om maatregelen vast te stellen voor de prijsbepaling, de heffingen, de steun en de kwantitatieve beperkingen, alsook voor de vaststelling en verdeling van de vangstmogelijkheden.

- **Verenigbaarheid met andere beleidsterreinen van de Unie**

Niet van toepassing.

2. RECHTSGRONDSLAG, SUBSIDIARITEIT EN EVENREDIGHEID

- **Rechtsgrondslag**

Het voorstel is gebaseerd op artikel 43, lid 2, VWEU, dat een gebied betreft waarop de EU exclusief bevoegd is krachtens artikel 3, onder d), van het Verdrag. Het stelt de bepalingen

vast die nodig zijn om de doelstellingen van het gemeenschappelijk visserijbeleid na te streven.

- **Subsidiariteit (bij niet-exclusieve bevoegdheid)**

Het subsidiariteitsbeginsel is in dezen niet van toepassing, aangezien het voorstel betrekking heeft op de duurzame exploitatie, het beheer en de instandhouding van de biologische rijkdommen van de zee in het kader van de externe component van het gemeenschappelijk visserijbeleid.

- **Evenredigheid**

Het voorstel zal ervoor zorgen dat de NAFO-verplichtingen van de EU worden nagekomen, zonder verder te gaan dan nodig is om deze doelstelling te bereiken.

- **Keuze van het instrument**

Een verordening is rechtstreeks toepasselijk en verbindend voor de lidstaten; ze is ontworpen om de uniforme toepassing in de hele EU van de voorgestelde regels te helpen waarborgen, en zo gelijke bedrijfsvoorwaarden te scheppen voor alle EU-marktdeelnemers die in het gereguleerde gebied van de NAFO vissen.

3. EVALUATIE, RAADPLEGING VAN BELANGHEBBENDEN EN EFFECTBEOORDELING

- **Evaluatie van bestaande wetgeving en controle van de resultaatgerichtheid ervan**

Niet van toepassing.

- **Raadpleging van belanghebbenden**

Het doel van dit voorstel is de omzetting en uitvoering van bestaande NAFO-maatregelen die bindend zijn voor de verdragsluitende partijen. Nationale deskundigen en vertegenwoordigers van de sector uit de EU-landen zijn geraadpleegd, zowel in de aanloop naar de NAFO-vergaderingen waar deze aanbevelingen zijn vastgesteld, als in de loop van de onderhandelingen in de jaarvergadering van de NAFO. Daarom werd het niet nodig geacht een raadpleging van belanghebbenden te houden over deze verordening.

- **Bijeenbrengen en gebruik van expertise**

Niet van toepassing.

- **Effectbeoordeling**

In dit wetgevingsinitiatief worden geen nieuwe beleidsaspecten vastgesteld; het betreft bestaande internationale verplichtingen die reeds bindend zijn voor de EU. Er is derhalve geen behoefte aan een effectbeoordeling.

- **Resultaatgerichtheid en vereenvoudiging**

Niet van toepassing.

- **Grondrechten**

Niet van toepassing.

4. GEVOLGEN VOOR DE BEGROTING

Niet van toepassing.

5. OVERIGE ELEMENTEN

- **Uitvoeringsplanning en regelingen betreffende controle, evaluatie en rapportage**

Niet van toepassing.

- **Toelichtende stukken (bij richtlijnen)**

Niet van toepassing.

- **Artikelsgewijze toelichting**

Hoofdstuk I bevat algemene bepalingen over het onderwerp, toepassingsgebied en doel van het voorstel. Het bevat ook definities. Deze verordening is van toepassing op EU-vaartuigen die in het gereguleerde gebied van de NAFO vissen.

Hoofdstuk II heeft betrekking op de instandhoudings- en beheersmaatregelen, met inbegrip van bepalingen inzake vangstbeperkingen, sluiting van de visserij, overdrachten van quota en regels inzake bijvangsten. Tevens bevat het bepalingen inzake maaswijdte, het merken van vistuig, de minimummaat van vissen en beheersmaatregelen voor Noordse garnalen, rog, Groenlandse heilbot/zwarte heilbot en haaien.

In hoofdstuk III zijn maatregelen vastgesteld ter bescherming van kwetsbare mariene ecosystemen in het gereguleerde gebied van de NAFO, met inbegrip van gebiedsbeperkingen inzake bodemvisserijactiviteiten en voorwaarden voor de bodemvisserij in nieuwe gebieden.

Hoofdstuk IV bevat bepalingen inzake lijsten van vaartuigen, het merken van vaartuigen en charterovereenkomsten.

Hoofdstuk V bevat de regels inzake monitoring en rapportage van vangsten, productietikettering, satellietvolgsystemen voor vaartuigen en overladingen.

Hoofdstuk VI bevat bepalingen inzake de waarnemersregeling, met inbegrip van regels inzake het waarnemersprogramma en inzake elektronische rapportage.

Hoofdstuk VII bevat bepalingen inzake inspectie en surveillance op zee in het gereguleerde gebied van de NAFO. Het stelt algemene regels voor inspectie en surveillance vast, bevat bepalingen voor inspecties en surveillanceprocedures en behandelt de bepalingen inzake inbreuken en ernstige inbreuken.

Hoofdstuk VIII bevat bepalingen inzake havenstaatcontrole, met inbegrip van rapportageverplichtingen met betrekking tot aangewezen havens en contactpunten, bepalingen inzake kennisgeving voor het binnenvaren van een haven en machtigingen om aan te landen of over te laden. Daarnaast bevat het rapportageverplichtingen met betrekking tot de haveninspecties.

In hoofdstuk IX zijn bepalingen vastgesteld inzake vissersvaartuigen uit landen die geen verdragsluitende partij bij de NAFO zijn, met inbegrip van bepalingen inzake het vermoeden van illegale, ongemelde en ongereguleerde activiteiten (IOO-activiteiten), waarneming en inspecties op zee en in de haven, de voorlopige lijst van IOO-vaartuigen en acties tegen vaartuigen op de IOO-lijst.

Hoofdstuk X bevat slotbepalingen met betrekking tot onder meer de vertrouwelijkheid van elektronische verslagen en berichten, de procedure voor het indienen van wijzigingsvoorstellen, gedelegeerde bevoegdheden en wijzigingen van bestaande EU-wetgeving.

Voorstel voor een

VERORDENING VAN HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD

tot vaststelling van instandhoudings- en controlemaatregelen die van toepassing zijn in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2115/2005 van de Raad en Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad

HET EUROPEES PARLEMENT EN DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gezien het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, en met name artikel 43, lid 2,

Gezien het voorstel van de Europese Commissie,

Gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité¹,

Handelend volgens de gewone wetgevingsprocedure,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Het doel van het gemeenschappelijk visserijbeleid (GVB), zoals omschreven in Verordening (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad², is te waarborgen dat de exploitatie van levende aquatische rijkdommen tot duurzame omstandigheden op economisch, ecologisch en sociaal gebied leidt.
- (2) Bij Besluit 98/392/EG van de Raad³ heeft de Unie haar goedkeuring gehecht aan het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee en aan de Overeenkomst over de toepassing van de bepalingen van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee van 10 december 1982 die betrekking hebben op de instandhouding en het beheer van de grensoverschrijdende en de over grote afstanden trekkende visbestanden, waarin beginselen en regels met betrekking tot de instandhouding en het beheer van de levende rijkdommen van de zee zijn vastgesteld. De Unie neemt in het kader van haar ruimere internationale verplichtingen deel aan de inspanningen die in internationale wateren worden geleverd om de visbestanden in stand te houden.
- (3) De Unie is partij bij het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan ("het NAFO-

¹ PB C van , blz. .

² Verordening (EU) nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2013 inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1954/2003 en (EG) nr. 1224/2009 van de Raad en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 2371/2002 en (EG) nr. 639/2004 van de Raad en Besluit 2004/585/EG van de Raad (PB L 354 van 28.12.2013, blz. 22).

³ Besluit van de Raad van 23 maart 1998 betreffende de sluiting door de Europese Gemeenschap van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee van 10 december 1982 en de overeenkomst inzake de toepassing van deel XI van dat verdrag van 28 juli 1994 (PB L 179 van 23.6.1998, blz. 1).

verdrag"), dat is goedgekeurd bij Verordening (EEG) nr. 3179/78 van de Raad⁴. Op 28 september 2007 is een wijziging van het NAFO-verdrag vastgesteld, die is goedgekeurd bij Besluit (EU) nr. 2010/717 van de Raad⁵.

- (4) De NAFO heeft de bevoegdheid om juridisch bindende besluiten vast te stellen voor de instandhouding van de onder haar bevoegdheid vallende visbestanden. Deze handelingen zijn hoofdzakelijk gericht tot de verdragsluitende partijen bij de NAFO, maar bevatten tevens verplichtingen voor exploitanten (zoals kapiteins van vaartuigen). De instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO zijn na de inwerkingtreding ervan bindend voor alle verdragsluitende partijen bij de NAFO en in het geval van de Unie moeten zij worden opgenomen in het recht van de Unie, voor zover het recht van de Unie er niet reeds in voorziet.
- (5) Bij Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad⁶ zijn de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO in het recht van de Unie omgezet.
- (6) De instandhoudings- en handhavingsmaatregelen zijn gewijzigd op elke jaarvergadering van de verdragsluitende partijen sinds 2008. Deze nieuwe bepalingen moeten in het recht van de Unie worden opgenomen; zij hebben onder meer betrekking op instandhoudingsmaatregelen voor bepaalde soorten, bescherming van kwetsbare mariene ecosystemen, inspectieprocedures op zee en in de haven, vaartuigvoorschriften, monitoring van visserijactiviteiten en aanvullende havenstaatmaatregelen
- (7) Overwegende dat bepaalde bepalingen van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO frequenter door de verdragsluitende partijen bij de NAFO worden gewijzigd en het waarschijnlijk wordt geacht dat ze in de toekomst nog zullen worden gewijzigd, moet, met het oog op een snelle opnemng van toekomstige wijzigingen van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO in het recht van de Unie, de bevoegdheid om handelingen vast te stellen overeenkomstig artikel 290 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie aan de Commissie worden toegekend met betrekking tot de volgende aspecten: rapportagermijnen, termijnen voor de indiening van verslagen; definities; de lijst van verboden activiteiten van onderzoeksvaartuigen; bepaalde vangst- en inspanningsbeperkingen; verplichtingen in verband met visserijsluitingen; situaties waarin de in de vangstmogelijkheden opgenomen soorten als bijvangst moeten worden aangemerkt, gespecificeerde maxima voor het aan boord houden van als bijvangst aangemerkte soorten; bepaalde verplichtingen indien bijvangstbeperkingen in een trek worden overschreden; maatregelen met betrekking tot de visserij op rog; maatregelen met betrekking tot de visserij op Noordse garnaal; wijziging van visserijdiepten en verwijzingen naar voor de visserij beperkte of gesloten gebieden; procedures betreffende gemachtigde vaartuigen met een totale vangst van in totaal meer dan

⁴ Verordening (EEG) nr. 3179/78 van de Raad van 28 december 1978 betreffende de sluiting door de Europese Economische Gemeenschap van de Overeenkomst inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (PB L 378 van 30.12.1978, blz. 1).

⁵ Besluit 2010/717/EU van de Raad van 8 november 2010 betreffende de goedkeuring, namens de Europese Unie, van wijzigingen in het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (PB L 321 van 7.12.2010, blz. 1).

⁶ Verordening (EG) nr. 1386/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 tot vaststelling van instandhoudings- en handhavingsmaatregelen in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijk deel van de Atlantische Oceaan (PB L 318 van 5.12.2007, blz. 1).

vijftig ton in levend gewicht aan boord genomen buiten het gereguleerde gebied die het gebied binnenvaren om op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot te vissen, voorwaarden om de visserij op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot aan te vangen; geografische en temporele sluitingen voor Noordse garnaal; instandhoudingsmaatregelen voor haaien, met inbegrip van rapportage, het verbod op het afsnijden van haaienvinnen aan boord, aan boord houden, overlading en aanlanding; technische kenmerken van maaswijdten; verwijzingen naar de voetafdrukkaart; verwijzingen naar gebiedsbeperkingen voor bodemvisserijactiviteiten; bepalingen betreffende de definitie van contact met indicatorsoorten voor kwetsbare mariene ecosystemen (KME's) en verplichtingen van een ingezette waarnemer; inhoud van de elektronische doorzending, lijst van geldige documenten die aan boord van het vaartuig moeten worden gehouden, de inhoud van de capaciteitsplannen; documentatie inzake charterovereenkomsten die aan boord van vaartuigen moet worden gehouden; verplichtingen betreffende het gebruik van visserijlogboeken, productielogboeken, opslagschema's, met inbegrip van rapportage- en doorzendingsverplichtingen; de gegevens van het satellietvolgsysteem voor vaartuigen; bepalingen inzake de elektronische rapportage van de inhoud van kennisgevingen; verplichtingen van de kapitein van het vissersvaartuig tijdens de inspectie; taken van de inspecteurs en van de inspecterende lidstaten; lijst van overtredingen die een ernstige inbreuk vormen; taken van de vlaggenlidstaat en van de havenlidstaat; verplichtingen van de kapitein van het vissersvaartuig; vereisten voor het binnenvaren van een haven en inspecties van niet-verdragsluitende partijen; lijst van maatregelen die door de lidstaat moeten worden genomen tegen op de IOO-lijst geplaatste vaartuigen; en jaarlijkse rapportageverplichtingen.

- (8) Het is van bijzonder belang dat de Commissie tijdens haar voorbereidende werkzaamheden tot passende raadpleging overgaat, onder meer op deskundigenniveau, en dat die raadpleging plaatsvindt overeenkomstig de beginselen die zijn neergelegd in het Interinstitutioneel Akkoord over beter wetgeven⁷. Met name om te zorgen voor gelijke deelname aan de voorbereiding van gedelegeerde handelingen ontvangen het Europees Parlement en de Raad alle documenten op hetzelfde tijdstip als de deskundigen van de lidstaten, en hebben hun deskundigen systematisch toegang tot de vergaderingen van de deskundigengroepen van de Commissie die zich bezighouden met de voorbereiding van de gedelegeerde handelingen.
- (9) De Commissie, die de Unie in de NAFO-vergaderingen vertegenwoordigt, stemt jaarlijks in met een aantal louter technische bepalingen van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO, met name inzake formaat en inhoud van de uitgewisselde informatie, wetenschappelijke terminologie of de sluiting van kwetsbare gebieden. Deze technische bepalingen en de wijzigingen daarvan moeten ongewijzigd in het recht van de Unie worden opgenomen, aangezien zij bindend zijn voor de Unie en haar lidstaten, en om ervoor te zorgen dat zij door alle verdragsluitende partijen van de NAFO op uniforme wijze worden toegepast en aan natuurlijke en rechtspersonen kunnen worden tegengeworpen. Om eenvormige voorwaarden voor de uitvoering van de desbetreffende bepalingen te waarborgen, moet de Commissie die maatregelen in het *Publicatieblad van de Europese Unie* bekendmaken,

⁷ Interinstitutioneel Akkoord van 13 april 2016 tussen het Europees Parlement, de Raad van de Europese Unie en de Europese Commissie over beter wetgeven (PB L 123 van 12.5.2016, blz. 1).

HEBBEN DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

HOOFDSTUK I ALGEMENE BEPALINGEN

Artikel 1

Toepassingsgebied

1. Tenzij anders is bepaald, is deze verordening van toepassing op vissersvaartuigen van de Unie die worden ingezet of bedoeld zijn om te worden ingezet voor commerciële visserijactiviteiten op visbestanden in het gereguleerde gebied van de Visserijorganisatie voor het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (NAFO), zoals omschreven in bijlage I bij het verdrag⁸.
2. Deze verordening is van toepassing onverminderd de verplichtingen in bestaande verordeningen in de visserijsector, met name de bepalingen van Verordening (EU) 2017/2403⁹ en Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad¹⁰.
3. Tenzij in de verordening anders is bepaald, zijn onderzoekvaartuigen van de Unie niet gebonden door instandhoudings- en beheersmaatregelen met betrekking tot de visvangst, met name maaswijdte, minimumafmetingen en gesloten gebieden en seizoenen.

Artikel 2

Onderwerp

Bij deze verordening worden regels vastgesteld voor de omzetting van de instandhoudings- en handhavingsmaatregelen van de NAFO met het oog op de uniforme en doeltreffende uitvoering ervan in de Unie.

Artikel 3

Definities

In deze verordening wordt verstaan onder:

- (1) "verdrag": het Verdrag van 1979 inzake de samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan, zoals van tijd tot tijd gewijzigd;
- (2) "verdragsgebied": het gebied waarop het verdrag van toepassing is, als omschreven in artikel IV, lid 1, ervan. Het verdragsgebied is verdeeld in wetenschappelijke en statistische deelgebieden, sectoren en deelsectoren, die zijn opgenomen in bijlage I bij het verdrag, als bedoeld in deze verordening;

⁸ Besluit 2010/717/EU van de Raad van 8 november 2010 betreffende de goedkeuring, namens de Europese Unie, van wijzigingen in het Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordwestelijke deel van de Atlantische Oceaan (PB L 321 van 7.12.2010, blz. 1).

⁹ Verordening (EU) 2017/2403 van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2017 inzake het duurzame beheer van externe vissersvloeden (PB L 347 van 28.12.2017, blz. 81).

¹⁰ Verordening (EG) nr. 1005/2008 van de Raad van 29 september 2008 houdende de totstandbrenging van een communautair systeem om illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen (PB L 286 van 29.10.2008, blz. 1).

- (3) "gereguleerd gebied": het deel van het verdragsgebied buiten nationale jurisdictie;
- (4) "visbestanden": alle vis en schaal-, schelp- en weekdieren in het verdragsgebied, met uitzondering van: (i) de sedentaire soorten waarover de kuststaten soevereine rechten mogen uitoefenen overeenkomstig artikel 77 van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee; en ii) voor zover zij onder andere internationale verdragen vallen, de anadrome en catadrome bestanden en de in bijlage I bij het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de zee genoemde over grote afstanden trekkende soorten;
- (5) "visserijactiviteiten": het oogsten of verwerken van visbestanden, het aanlanden of overladen van visbestanden of van daarvan afgeleide producten, of andere activiteiten ter voorbereiding van, ter ondersteuning van of verband houdend met het oogsten van visbestanden in het gereguleerde gebied, met inbegrip van:
 - (a) het daadwerkelijk zoeken naar, vangen van of binnenhalen van visbestanden, of alle pogingen die hiertoe in het werk worden gesteld;
 - (b) alle activiteiten waarvan op redelijke gronden kan worden aangenomen dat zij bedoeld zijn om visbestanden te traceren, te vangen, binnen te halen of te oogsten, ongeacht de doelstelling daarvan; en
 - (c) alle op zee ter ondersteuning of ter voorbereiding van de in deze definitie beschreven activiteiten verrichte handelingen, met uitzondering van operaties in noodgevallen waarin de gezondheid en veiligheid van de bemanningsleden of de veiligheid van een vaartuig in het geding is;
- (6) "vissersvaartuig": elk vaartuig van de Unie dat visserijactiviteiten uitoefent of heeft uitgeoefend, inclusief visverwerkende vaartuigen en vaartuigen waarop vangsten worden overgeladen of die andere werkzaamheden uitoefenen met het oog op het beoefenen van of in verband met visserijactiviteiten, inclusief experimentele visserij;
- (7) "onderzoekvaartuig": een vaartuig dat permanent voor onderzoek wordt ingezet of een vaartuig dat normaliter voor visserijactiviteiten of visserijondersteunende activiteiten wordt ingezet en voorlopig voor visserijonderzoek wordt ingezet;
- (8) "CEM" (Conservation and Enforcement Measures): van kracht zijnde instandhoudings- en handhavingsmaatregelen zoals vastgesteld door de NAFO-commissie¹¹;
- (9) "vangstmogelijkheden": bij een van kracht zijnde handeling van de Unie aan een lidstaat toegewezen vangstquota voor het gereguleerde gebied;
- (10) "EBVC": het Europees Bureau voor visserijcontrole, zoals opgericht bij Verordening (EG) nr. 768/2005 van de Raad¹²;
- (11) "visdag": kalenderdag of deel van een kalenderdag waarin een vissersvaartuig aanwezig is in een sector in het gereguleerde gebied;
- (12) "haven": omvat offshoreterminals en andere installaties voor het aanlanden, overladen, verpakken, verwerken, bijtanken of bevoorraden;

¹¹ Beschikbaar op: <<https://www.nafo.int>>.

¹² Verordening (EG) nr. 768/2005 van de Raad van 26 april 2005 tot oprichting van een Communautair Bureau voor visserijcontrole en houdende wijziging van Verordening (EEG) nr. 2847/93 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid (PB L 128 van 21.5.2005, blz. 1).

- (13) "vaartuig van een niet-verdragsluitende partij": een vaartuig dat gerechtigd is om de vlag te voeren van een staat die geen verdragsluitende partij bij de NAFO is of geen lidstaat is of een vaartuig dat ervan wordt verdacht in geen enkel land te zijn geregistreerd;
- (14) "overlading": overbrenging, over de zijde, van het ene vissersvaartuig naar het andere, van visbestanden of visserijproducten;
- (15) "pelagische trawl": een trawl die is ontworpen om op pelagische soorten te vissen en waarvan geen enkel deel is ontworpen om op enig ogenblik met de bodem in contact te komen of op zodanige wijze wordt gebruikt dat het op enig ogenblik met de bodem in contact komt. Het tuig is niet uitgerust met schijven, klossenpezen of rollers op de grondpees of met enig ander toebehoren dat is ontworpen om met de bodem in contact te komen, maar er kan netbeschermingsmateriaal aan zijn bevestigd;
- (16) "kwetsbare mariene ecosystemen (KME's)": kwetsbare mariene ecosystemen als bedoeld in de punten 42 en 43 van de internationale richtsnoeren voor het beheer van diepzeevisserij op volle zee van de FAO;
- (17) "voetafdruk", ook bekend als "bestaande bodemvisserijgebieden": het deel van het gereguleerde gebied waar historisch bodemvisserij heeft plaatsgevonden, en dat wordt omschreven door de coördinaten in tabel 4 en wordt geïllustreerd in figuur 2 van de CEM;
- (18) "bodemvisserijactiviteiten": activiteiten waarbij het vistuig tijdens het normale verloop van de visserij in contact komt of wellicht in contact komt met de zeebodem;
- (19) "verwerkte vis": een marien organisme dat sinds de vangst fysiek is gewijzigd, met inbegrip van vis die is gefileerd, ontweid, verpakt, ingeblikt, ingevroren, gerookt, gezouten, gekookt, gepekeld, gedroogd of op enige andere wijze voor de markt is geprepareerd;
- (20) "experimentele bodemvisserijactiviteiten": bodemvisserijactiviteiten die buiten de voetafdruk worden verricht, of binnen de voetafdruk met aanzienlijke veranderingen in de wijze waarop of in de technologie waarmee de visserij wordt verricht;
- (21) "KME-indicatorsoorten": de soorten die wijzen op de aanwezigheid van kwetsbare mariene ecosystemen, zoals gespecificeerd in deel VI van bijlage I.E bij de CEM;
- (22) "IMO-nummer": een zevencijferig nummer dat wordt toegewezen onder auspiciën van de Internationale Maritieme Organisatie;
- (23) "inspecteur": tenzij anders is bepaald, een inspecteur van de visserijcontrolediensten van een verdragsluitende partij bij de NAFO die aan de gezamenlijke inspectie- en surveillanceregeling van hoofdstuk VII is toegewezen;
- (24) "IOO-visserij": de activiteiten die zijn beschreven in het internationaal actieplan ter voorkoming, ontmoediging en beëindiging van de illegale, ongemelde en ongereguleerde visserij, dat door de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties is vastgesteld;
- (25) "visreis": de tijd die een vissersvaartuig in het gereguleerde gebied doorbrengt en die doorloopt tot alle aan boord gehouden vangst uit het gereguleerde gebied is aangeland of overgeladen;
- (26) "VCC": een visserijcontrolecentrum aan land van de vlaggenlidstaat;

- (27) "lijst van IOO-vaartuigen": de lijst vastgesteld overeenkomstig de artikelen 52 en 53 van de CEM;
- (28) "significante nadelige effecten": de significante nadelige effecten als bedoeld in de punten 17 tot en met 20 van de internationale richtsnoeren voor het beheer van diepzeevisserij op volle zee van de FAO;
- (29) "KME-indicatorelementen": topografische, hydrofysische of geologische kenmerken die op de mogelijke aanwezigheid van KME's wijzen, zoals gespecificeerd in bijlage I.E., deel VII, bij de CEM.

HOOFDSTUK II

INSTANDHOUDINGS- EN BEHEERSMAATREGELEN

Artikel 4

Onderzoeksvaartuigen

1. Tenzij anders is bepaald, zijn onderzoeksvaartuigen van de Unie niet gebonden door instandhoudings- en beheersmaatregelen met betrekking tot de visserij in het gereguleerde gebied, met name maaswijdte, minimumafmetingen, gesloten gebieden en seizoenen.
2. Een onderzoeksvaartuig:
 - (a) verricht geen visserijactiviteiten die niet verenigbaar zijn met zijn onderzoeksplan; en
 - (b) overschrijdt met zijn vangst van Noordse garnaal in 3L de toewijzing van de lidstaat niet.
3. Uiterlijk 14 dagen vóór de aanvang van een visserijonderzoekperiode:
 - (a) stelt de vlaggenlidstaat, via elektronische doorzending in het formaat voorgeschreven in bijlage II.C bij de CEM, de Commissie in kennis van alle tot het voeren van zijn vlag gerechtigde onderzoeksvaartuigen die hij heeft gemachtigd om in het gereguleerde gebied onderzoeksactiviteiten te verrichten; en
 - (b) verstrekt hij aan de Commissie een onderzoeksplan voor alle tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen die zijn gemachtigd om onderzoek te verrichten, met vermelding van het doel, de locatie en, voor vaartuigen die zich tijdelijk met onderzoek bezighouden, de datums waarop het vaartuig als onderzoeksvaartuig wordt ingezet.
4. Wanneer een onderzoeksvaartuig zijn onderzoeksactiviteiten beëindigt, stelt de vlaggenlidstaat de Commissie daarvan onverwijld in kennis.
5. Wijzigingen van het onderzoeksplan worden uiterlijk 14 dagen vóór de datum waarop ze van kracht worden door de vlaggenlidstaat aan de Commissie meegedeeld. Het onderzoeksvaartuig houdt aan boord een register bij van de wijzigingen.
6. Voor onderzoek ingezette vaartuigen houden te allen tijde aan boord een kopie van het onderzoeksplan in de Engelse taal bij.
7. Uiterlijk zeven dagen vóór de aanvang van de visserijperiode of, in het geval van wijzigingen van het onderzoeksplan, zeven dagen vóór de datum waarop een wijziging van het onderzoeksplan van kracht wordt, zendt de Commissie de door de

vlaggenlidstaat overeenkomstig de leden 3, 4 en 5 gemelde informatie door aan de uitvoerend secretaris van de NAFO.

Artikel 5

Vangst- en inspanningsbeperkingen

1. Elke lidstaat waarborgt dat alle vangst- en inspanningsbeperkingen van toepassing zijn op de in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde bestanden en, tenzij anders is bepaald, dat alle quota in ton levend gewicht worden uitgedrukt.
2. Voor de in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde bestanden die in het gereguleerde gebied worden gevangen door tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen, geldt voor elke vlaggenlidstaat het volgende:
 - (a) hij beperkt de vangst door zijn vaartuigen zodanig dat vangstquota die overeenkomstig de van kracht zijnde vangstmogelijkheden aan hem zijn toegewezen, niet worden overschreden;
 - (b) hij waarborgt dat alle door zijn vaartuigen gevangen soorten van in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde bestanden in mindering worden gebracht op het aan de lidstaat toegewezen quotum, met inbegrip van de bijvangst van roodbaars in 3M die wordt gedaan tussen de geraamde datum waarop vijftig procent van de TAC voor roodbaars in 3M is opgebruikt en 1 juli;
 - (c) hij waarborgt dat er geen roodbaars uit 3M meer aan boord van zijn vaartuigen wordt gehouden na de geraamde datum waarop de TAC voor roodbaars in 3M voor honderd procent is gebruikt;
 - (d) hij krijgt toestemming om te vissen op bestanden waarvoor hij geen quotum heeft toegewezen gekregen overeenkomstig de van kracht zijnde vangstmogelijkheden, hierna het "overige"-quotum genoemd, indien een dergelijk quotum bestaat en er geen kennisgeving van sluiting is gedaan door de uitvoerend secretaris van de NAFO;
 - (e) hij stelt de Commissie en het EBVC ten minste 48 uur vóór elke binnenvaart na ten minste 48 uur afwezigheid uit het gereguleerde gebied in kennis van de EU-vaartuigen die voornemens zijn om het "overige-quotum" te bevissen. Deze kennisgeving gaat indien mogelijk vergezeld van een raming van de verwachte vangst. Deze kennisgeving wordt gepost op de monitoring-, controle- en surveillancewebsite ("Monitoring, Control and Surveillance"-website – MCS-website) van de NAFO¹³;
 - (f) hij beperkt zijn visserijactiviteiten op Noordse garnaal in sector 3M overeenkomstig de visserijinspanning in de uit hoofde van de verordening van kracht zijnde vangstmogelijkheden.
3. Voor elke trek wordt de soort die in gewicht het grootste percentage van de totale vangst in de trek uitmaakt, geacht te zijn gevangen in een gerichte visserij op het betrokken bestand.

¹³ <https://mcs.nafo.int/>

Artikel 6

Visserijsluitingen

1. Elke lidstaat:
 - (a) sluit zijn visserij op in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde bestanden in het gereguleerde gebied op de datum waarop de beschikbare gegevens erop wijzen dat het totale quotum dat voor de betrokken bestanden aan de lidstaat is toegewezen, zal zijn opgebruikt, waaronder begrepen de hoeveelheid die naar raming vóór de sluiting van de visserij zal worden gevangen, teruggooi, en de geraamde ongemelde vangst door alle tot het voeren van de vlag van die lidstaat gerechtigde vaartuigen;
 - (b) waarborgt dat zijn vaartuigen hun mogelijk in vangst resulterende visserijactiviteiten onmiddellijk staken wanneer hij door de Commissie overeenkomstig lid 3 ervan in kennis wordt gesteld dat het aan hem toegewezen quotum volledig is opgebruikt. Indien de lidstaat kan aantonen dat hem voor dat bestand nog quotum resteert overeenkomstig lid 2, mogen zijn vaartuigen de visserij op dat bestand hervatten;
 - (c) sluit zijn visserij op Noordse garnaal in 3M wanneer het aan hem toegewezen aantal visdagen is bereikt. Het aantal visdagen van elk vaartuig wordt bepaald door middel van VMS-positiegegevens in sector 3M, waarbij elk deel van een dag als een volledige dag wordt beschouwd;
 - (d) sluit zijn gerichte visserij op roodbaars in 3M tussen de datum waarop de geaccumuleerde gemelde vangst naar raming vijftig procent van de totale toegestane vangst (TAC) voor roodbaars in 3M bereikt, zoals gemeld overeenkomstig lid 3, en 1 juli;
 - (e) sluit zijn gerichte visserij op roodbaars in 3M op de datum waarop de geaccumuleerde gemelde vangst naar raming honderd procent van de totale toegestane vangst (TAC) voor roodbaars in 3M bereikt, zoals gemeld overeenkomstig lid 3;
 - (f) stelt de Commissie onverwijld in kennis van de datum van sluiting als bedoeld onder a) tot en met e);
 - (g) verbiedt tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen om een gerichte visserij in het gereguleerde gebied op een bepaald bestand in het kader van een "overige"-quotum voort te zetten voor meer dan vijf dagen na de kennisgeving door de uitvoerend secretaris van de NAFO, zoals doorgezonden door de Commissie, dat het "overige"-quotum in kwestie naar verwachting zal worden opgebruikt, overeenkomstig lid 3;
 - (h) waarborgt dat tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen geen gerichte visserij in het gereguleerde gebied op een bepaald bestand in het kader van het "overige"-quotum beginnen na de kennisgeving door de uitvoerend secretaris van de NAFO dat het quotum in kwestie naar verwachting zal worden opgebruikt, overeenkomstig lid 3;
 - (i) waarborgt, na een sluiting van de visserij overeenkomstig dit lid, dat er geen vis van het betrokken bestand meer aan boord wordt gehouden van tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen, tenzij zij daartoe bij deze verordening anderszins gemachtigd zijn.

2. Een visserij die overeenkomstig lid 1 is gesloten, mag worden heropend binnen 15 dagen na de kennisgeving door de Commissie naar aanleiding van de communicatie met de uitvoerend secretaris van de NAFO:
 - (a) indien de uitvoerend secretaris van de NAFO bevestigt dat de Commissie heeft aangetoond dat er beschikbaar quotum resteert van de oorspronkelijke toewijzing; of
 - (b) indien een quotumoverdracht van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO, overeenkomstig de vangstmogelijkheden, in extra quotum voor het aan sluiting onderworpen bestand in kwestie resulteert.
3. De Commissie stelt de lidstaten onverwijld in kennis van de datum van sluiting als bedoeld in lid 1.

Artikel 7

Aan boord gehouden bijvangst

1. De lidstaten waarborgen dat hun vaartuigen, met inbegrip van overeenkomstig artikel 23 gecharterde vaartuigen, tijdens hun activiteiten in het gereguleerde gebied hun bijvangsten van soorten die in hun respectieve van kracht zijnde vangstmogelijkheden worden genoemd, tot een minimum beperken.
2. Een in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde soort wordt als bijvangst aangemerkt wanneer zij wordt gevangen in een sector waar een van de volgende situaties bestaat:
 - (a) er is geen quotum aan die lidstaat toegewezen voor dat bestand in die sector, overeenkomstig de van kracht zijnde vangstmogelijkheden;
 - (b) er is een verbod op de visserij op dat specifieke bestand van kracht (moratorium); of
 - (c) het "overige"-quotum voor een bepaald bestand is volledig opgebruikt, na een kennisgeving door de Commissie overeenkomstig artikel 6.
3. Elke lidstaat waarborgt dat zijn vaartuigen, met inbegrip van overeenkomstig artikel 23 gecharterde vaartuigen, het aan boord houden van als bijvangst aangemerkte soorten beperken tot de hieronder gespecificeerde maxima:
 - (a) voor kabeljauw in sector 3M, roodbaars in 3LN en witje in 3NO: 1 250 kg of 5 %, afhankelijk van welke hoeveelheid het grootst is;
 - (b) voor kabeljauw in sector 3NO: 1 000 kg of 4 %, afhankelijk van welke hoeveelheid het grootst is;
 - (c) voor alle andere in de vangstmogelijkheden genoemde bestanden waarvoor geen specifiek quotum aan de lidstaat is toegewezen: 2 500 kg of 10 %, afhankelijk van welke hoeveelheid het grootst is;
 - (d) wanneer een vangstverbod geldt (moratorium), of wanneer het voor dat bestand geopende "overige"-quotum volledig is opgebruikt: 1 250 kg of 5 %, afhankelijk van welke hoeveelheid het grootst is; en
 - (e) zodra de gerichte visserij op roodbaars in sector 3M wordt gesloten overeenkomstig artikel 6, lid 1, onder d): 1 250 kg of 5 %, afhankelijk van welke hoeveelheid het grootst is.

4. De in lid 3 bedoelde beperkingen en percentages worden per sector berekend op basis van de in het visserijlogboek opgenomen gegevens als het percentage, in gewicht, voor elk bestand van de totale vangst van in de vangstmogelijkheden genoemde bestanden die ten tijde van een inspectie aan boord worden gehouden.
5. De berekening van de bijvangstniveaus van bodemvissen in lid 3 omvat niet de vangsten van Noordse garnaal in de totale vangst aan boord.

Artikel 8

Overschrijding van de bijvangstlimieten per trek

1. Elke lidstaat waarborgt dat zijn vaartuigen:
 - (a) geen gerichte visserij op de in artikel 7, lid 2, bedoelde soorten verrichten;
 - (b) de volgende vereisten nakomen, wanneer, met uitzondering van gerichte visserij op Noordse garnaal, het gewicht van een onder de bijvangstbeperkingen vallende soort in een trek de hoogste van de in artikel 7, lid 3, vastgestelde beperkingen overschrijdt:
 - i. zich onmiddellijk ten minste tien zeemijl verwijderen van alle posities tijdens de vorige trek/uitzetting en gedurende de volgende trek/uitzetting;
 - ii. de sector verlaten en er ten minste zestig uur niet terugkomen indien de in artikel 7, lid 3, vastgestelde bijvangstbeperkingen nogmaals worden overschreden na de eerste trek/uitzetting nadat het zich heeft verwijderd overeenkomstig punt b), onder i);
 - iii. een proeftrek verrichten voor maximaal drie uur alvorens een nieuwe visserijactiviteit te beginnen na een afwezigheid van ten minste zestig uur. Indien de soorten waarvoor bijvangstbeperkingen gelden, in gewicht procentueel het grootste deel van de totale uit de trek resulterende vangst uitmaken, wordt dit niet als een gerichte visserij op die bestanden beschouwd, en moet het vaartuig zich onmiddellijk verplaatsen overeenkomstig punt b), i) en ii); en
 - iv. elke overeenkomstig punt b) verrichte proeftrek identificeren en in het visserijlogboek de coördinaten van de begin- en eindlocatie van elke verrichte proeftrek registreren.
2. In een gerichte visserij op Noordse garnaal is de in lid 1 bedoelde verplaatsing van toepassing wanneer, voor een trek, de hoeveelheid van het totale in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemde grondvisbestand meer dan 5 % in sector 3M of 2,5 % in sector 3L bedraagt.
3. De eerste keer dat bij de gerichte visserij op rog met een voor die tak toegestane maaswijdte de vangsten van soorten waarvoor overeenkomstig artikel 7, lid 2, bijvangstbeperkingen gelden, in gewicht procentueel het grootste deel van de totale vangst van de trek uitmaken, wordt echter aangenomen dat er sprake is van incidentele vangst, maar verplaatst het vaartuig zich onverwijld zoals vastgesteld in lid 1.
4. Het percentage bijvangst in een trek wordt voor elk in de van kracht zijnde vangstmogelijkheden genoemd bestand berekend als het percentage, in gewicht, van de totale vangst van die trek.

Artikel 9

Noordse garnaal

1. Voor de toepassing van dit artikel omvat sector 3M het deel van sector 3L dat wordt ingesloten door de lijnen die de in tabel 1 beschreven en in figuur 1(1) van de CEM afgebeelde punten met elkaar verbinden.
2. Een vaartuig dat tijdens dezelfde visreis op Noordse garnaal en andere soorten vist, zendt een bericht aan de Commissie toe waarin de verandering van de visserij wordt gesignaleerd. Het aantal visdagen wordt dienovereenkomstig berekend.
3. De in dit artikel bedoelde visdagen zijn niet overdraagbaar tussen verdragsluitende partijen bij de NAFO. Enkel overeenkomstig artikel 23 kunnen visdagen van een verdragsluitende partij bij de NAFO worden gebruikt door een vaartuig dat gerechtigd is om de vlag van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO te voeren.
4. Tussen 00:01 gecoördineerde universele tijd (UTC) op 1 juni en 24:00 UTC op 31 december vist geen enkel vaartuig op Noordse garnaal in sector 3M in het gebied zoals beschreven in tabel 2 en afgebeeld in figuur 1(2) van de CEM.
5. Alle visserij op Noordse garnaal in sector 3L vindt plaats op diepten van meer dan tweehonderd meter. Visserij in het gereguleerde gebied is beperkt tot een gebied ten oosten van een lijn die de punten met de coördinaten met elkaar verbindt zoals beschreven in tabel 3 en afgebeeld in figuur 1(3) van de CEM.
6. Elk vaartuig dat op Noordse garnaal in sector 3L heeft gevist, of zijn vertegenwoordigers, stellen de bevoegde havenautoriteit ten minste 24 uur vóór het geraamde tijdstip van aankomst in kennis van het geraamde tijdstip van aankomst en van de geraamde hoeveelheden Noordse garnaal aan boord per sector.

Artikel 10

Groenlandse heilbot/zwarte heilbot

1. De volgende maatregelen zijn van toepassing op vaartuigen met een lengte over alles van 24 meter of meer die betrokken zijn bij de visserij op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in deelgebied 2 en de sectoren 3KLMNO:
 - (a) elke lidstaat verdeelt zijn quota voor Groenlandse heilbot/zwarte heilbot over zijn gemachtigde vaartuigen;
 - (b) een gemachtigd vaartuig landt zijn vangsten van Groenlandse heilbot/zwarte heilbot enkel aan in een aangewezen haven. Hiertoe wijst elke lidstaat een of meer havens op zijn grondgebied aan waar gemachtigde vaartuigen Groenlandse heilbot/zwarte heilbot mogen aanlanden;
 - (c) elke lidstaat meldt aan de Commissie de naam van elke haven die het aldus heeft aangewezen. Latere wijzigingen van de lijst worden uiterlijk twintig dagen voordat de wijziging van kracht wordt, toegezonden ter vervanging van de vorige lijst. De Commissie post de informatie op de MCS-website van de NAFO;
 - (d) ten minste 48 uur vóór zijn geraamde tijdstip van aankomst in de haven, stelt een gemachtigd vaartuig of zijn vertegenwoordiger de bevoegde havenautoriteit in kennis van zijn geraamde tijdstip van aankomst, de geraamde hoeveelheid aan boord

gehouden Groenlandse heilbot/zwarte heilbot, en informatie over de sector of sectoren waar de vangsten zijn gedaan;

- (e) elke lidstaat inspecteert elke aanlanding van Groenlandse heilbot/zwarte heilbot in zijn havens en stelt een inspectieverslag op in het in bijlage IV.C bij de CEM voorgeschreven formaat, en zendt het toe aan de Commissie met het EBVC in kopie, binnen tien werkdagen vanaf de datum waarop de inspectie is voltooid. Het PSC-3-rapport maakt melding van en bevat details over elke tijdens de haveninspectie geconstateerde inbreuk op de verordening. Het verslag bevat alle relevante beschikbare informatie met betrekking tot tijdens de lopende reis van het geïnspecteerde vissersvaartuig op zee vastgestelde inbreuken. De Commissie post de informatie op de MCS-website van de NAFO.
2. De volgende procedures zijn van toepassing op gemachtigde vaartuigen met een buiten het gereguleerde gebied gedane totale vangst van meer dan vijftig ton levend gewicht aan boord die het gereguleerde gebied binnenvaren om op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot te vissen:
- (a) de kapitein stelt de uitvoerend secretaris van de NAFO per e-mail of per fax uiterlijk 72 uur voordat het vaartuig het gereguleerde gebied binnenvaart, in kennis van de hoeveelheid vangst aan boord, de positie (lengte- en breedtegraad) waar de kapitein voornemens is de visserij te beginnen, het geraamde tijdstip van aankomst op de positie, en contactinformatie voor het vissersvaartuig (bijvoorbeeld radio, satelliettelefoon of e-mail);
 - (b) een inspectievaartuig dat voornemens is om een vissersvaartuig te inspecteren voordat het begint te vissen op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot stelt het vissersvaartuig en de uitvoerend secretaris van de NAFO in kennis van de coördinaten van een aangewezen inspectiepunt dat niet meer dan zestig zeemijl is verwijderd van de positie waar het vaartuig naar schatting van de kapitein zal beginnen te vissen en stelt andere inspectievaartuigen die mogelijk in het gereguleerde gebied actief zijn daarvan in kennis;
 - (c) een vissersvaartuig dat overeenkomstig punt b) in kennis is gesteld, begeeft zich naar het aangewezen inspectiepunt;
 - (d) een vissersvaartuig mag niet beginnen te vissen voordat het overeenkomstig dit artikel is geïnspecteerd, tenzij:
 - i. het geen kennisgeving ontvangt binnen 72 uur na de kennisgeving die het overeenkomstig lid 2, onder a), heeft verzonden; of
 - ii. binnen drie uur na zijn aankomst op het aangewezen inspectiepunt, het inspectievaartuig de beoogde inspectie niet is begonnen.
3. De aanlanding van Groenlandse heilbot/zwarte heilbot van vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen die visserijactiviteiten hebben verricht in het gereguleerde gebied is verboden.

Artikel 11

Pijlinktvis

Tussen 00:01 UTC op 1 januari en 24:00 UTC op 30 juni mag geen enkel vaartuig vissen op pijlinktvis in de deelgebieden 3 en 4.

Artikel 12

Instandhouding en beheer van het haaienbestand

1. De lidstaten:
 - (a) rapporteren alle vangsten van haaien, met inbegrip van de beschikbare historische gegevens, overeenkomstig de in artikel 25 vastgestelde procedures voor de rapportage van de vangsten en de visserij-inspanning;
 - (b) verbieden het afsnijden van haaienvinnen aan boord van vaartuigen;
 - (c) verbieden het aan boord houden, de overlading en aanlanding van haaienvinnen die volledig van een karkas zijn losgemaakt.
2. Onverminderd lid 1 mogen haaienvinnen gedeeltelijk worden ingesneden en tegen het karkas worden gevouwen om de opslag aan boord te vergemakkelijken.
3. Haaienvinnen die in strijd met deze bepalingen zijn geogst worden door geen enkel vissersvaartuig aan boord gehouden, overgeladen of aangeland.
4. In niet op haaien gerichte visserijen spoort elke lidstaat de tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen aan om haaien die niet als voedsel of voor zelfvoorziening zijn bedoeld, levend terug te zetten, met name jonge exemplaren.
5. Indien mogelijk doen de lidstaten het volgende:
 - (a) zij verrichten onderzoek om manieren vast te stellen om vistuig selectiever te maken ter bescherming van haaien;
 - (b) zij verrichten onderzoek naar essentiële biologische en ecologische parameters, levenscyclus, gedragskenmerken en migratiepatronen, alsook naar de identificatie en kartering van mogelijke kraam- en kinderkamergebieden van de belangrijkste haaiensoorten.
6. De lidstaten verstrekken de resultaten van dergelijk onderzoek aan de Commissie, voor doorzending aan het NAFO-secretariaat.

Artikel 13

Maaswijdten

1. Voor de toepassing van dit artikel wordt de maaswijdte gemeten overeenkomstig bijlage III.A bij de CEM.
2. Geen enkel vaartuig vist met een net met een maaswijdte kleiner dan voorgeschreven voor elk van de volgende soorten:
 - (a) 40 mm voor Noordse garnaal en garnalen (PRA);
 - (b) 60 mm voor kortpijlinktvis (SQI);
 - (c) 280 mm in de kuil en 220 mm in alle andere delen van de trawl voor rog (SKA);
 - (d) 130 mm voor alle andere bodemvissen, zoals gedefinieerd in bijlage I.C bij de CEM;
 - (e) 100 mm voor pelagische *Sebastes mentella* (REB) in deelgebied 2 en de sectoren 1F en 3K; en

- (f) 90 mm voor roodbaarzen (RED) in de visserij met pelagische trawls in de sectoren 3O, 3M en 3LN.
- 3. Een vaartuig dat een visserij op een in lid 2 bedoelde soort verricht dat netten aan boord heeft met een maaswijdte kleiner dan die welke in dat lid zijn gespecificeerd, waarborgt dat zulke netten zijn vastgesjord en opgeborgen en niet onmiddellijk tijdens die visserij kunnen worden gebruikt.
- 4. Een vaartuig waarmee gericht op andere dan de in lid 2 vermelde soorten wordt gevist, mag echter gereguleerde soorten vangen met netten met een maaswijdte die kleiner is dan de in lid 2 gespecificeerde maaswijdte, op voorwaarde dat aan de in artikel 7, lid 3, gestelde vereisten inzake bijvangst is voldaan.

Artikel 14

Gebruik van netvoorzieningen en het merken van vistuig

- 1. Verstevigingslijnen, verdeelstroppen en kuildrijvers mogen aan trawls worden bevestigd, zolang deze voorzieningen op generlei wijze de toegestane maaswijdte beperken of de maasopening versperren.
- 2. Geen enkel vaartuig gebruikt een middel of instrument dat de mazen verspert of de omvang ervan verkleint. Vaartuigen mogen aan de bovenzijde van de kuil evenwel de in bijlage III.B ("Authorized Topside Chafers/Shrimp Toggle Chains") bij de CEM beschreven voorzieningen aanbrengen op een wijze die de mazen van de kuil niet verspert, inclusief eventuele tunnel(s). Zeildoek, netten of ander materiaal wordt enkel aan de onderzijde van de kuil van een net aangebracht voor zover nodig om schade aan de kuil te voorkomen of tot een minimum te beperken.
- 3. Vaartuigen die vissen op Noordse garnaal in sector 3L of 3M gebruiken sorteerroosters met een afstand van ten hoogste 22 mm tussen de staven. Vaartuigen die op Noordse garnaal vissen in 3L gebruiken bovendien voor het bevestigen van de klossenpees kettingen van minimaal 72 cm, zoals beschreven in bijlage III.B bij de CEM.
- 4. Bij het vissen in de sluitingsgebieden van onderzeese bergen zoals omschreven in artikel 18, lid 1, zijn enkel pelagische trawls toegestaan.
- 5. Een vissersvaartuig:
 - (a) gebruikt geen vistuig dat niet is gemerkt overeenkomstig de algemeen aanvaarde internationale normen, met name het verdrag inzake de verrichting van visserijactiviteiten in de Noord-Atlantische Oceaan (Convention on Conduct of Fishing Operations in the North Atlantic); en
 - (b) gebruikt geen merkboei of soortgelijk voorwerp dat op het wateroppervlak drijft en dat is bedoeld om de locatie van vast vistuig aan te geven zonder dat het registratienummer van het vaartuig erop is aangebracht.

Artikel 15

Verloren of achtergelaten vistuig, terughalen van vistuig

- 1. Elke lidstaat waarborgt dat:

- (a) in het gereguleerde gebied vissende vaartuigen die gerechtigd zijn om zijn vlag te voeren, uitrusting aan boord hebben om verloren vistuig terug te halen;
 - (b) de kapitein van een vaartuig dat vistuig of een deel ervan heeft verloren, elke redelijke poging onderneemt om het zo snel mogelijk terug te halen; en
 - (c) geen enkele kapitein opzettelijk vistuig achterlaat, behalve om veiligheidsredenen.
2. Indien het verloren vistuig niet kan worden teruggehaald, stelt de kapitein van het vaartuig de vlaggenlidstaat binnen 24 uur in kennis van het volgende:
- (a) de naam en roepnaam van het vaartuig;
 - (b) het soort verloren vistuig;
 - (c) de hoeveelheid verloren vistuig;
 - (d) het tijdstip van het verlies;
 - (e) de plaats van het verlies; en
 - (f) de maatregelen die het vaartuig heeft genomen om het verloren vistuig terug te halen.
3. Na het terughalen van verloren vistuig stelt de kapitein van het vaartuig de vlaggenlidstaat binnen 24 uur in kennis van het volgende:
- (a) de naam en de roepnaam van het vaartuig dat het vistuig heeft teruggehaald;
 - (b) de naam en de roepnaam van het vaartuig dat het vistuig heeft verloren (indien bekend);
 - (c) het type teruggehaald vistuig;
 - (d) de hoeveelheid teruggehaald vistuig;
 - (e) het tijdstip waarop het vistuig is teruggehaald; en
 - (f) de plaats waar het vistuig is teruggehaald;
4. De lidstaat deelt de in de leden 2 en 3 bedoelde informatie onverwijld mee aan de Commissie, voor doorzending aan de uitvoerend secretaris van de NAFO.

Artikel 16

Minimummaten voor vis

1. Vis die kleiner is dan de overeenkomstig bijlage I.D bij de CEM vastgestelde minimummaten wordt door geen enkel vaartuig aan boord gehouden en onmiddellijk terug in zee gezet.
2. Verwerkte vis die kleiner is dan een lengte-equivalent dat is voorgeschreven voor die soort in bijlage I.D bij de CEM wordt geacht voort te komen uit vis die kleiner is dan de voor die soort voorgeschreven minimummaten voor vis.
3. Wanneer het aantal ondermaatse vissen in één trek meer bedraagt dan tien procent van het totale aantal vissen in die trek, houdt het vaartuig voor zijn volgende trek ten minste vijf zeemijl afstand van elke positie van de vorige trek.

HOOFDSTUK III
BESCHERMING VAN KWETSBARE MARIENE ECOSYSTEMEN (KME's) IN HET
GEREGLEMENTEERDE GEBIED TEGEN BODEMVISSERIJACTIVITEITEN

Artikel 17

Voetafdrukkaart (bestaande bodemvisserijgebieden)

De in figuur 2 van de CEM afgebeelde kaart van de bestaande bodemvisserijgebieden in het gereglementeerde gebied wordt in het westen afgebakend door de grens van de Canadese exclusieve economische zone en in het oosten door de coördinaten in tabel 4 van de CEM.

Artikel 18

Gebiedsbeperkingen voor bodemvisserijactiviteiten

1. Tot en met 31 december 2020 verricht geen enkel vaartuig bodemvisserijactiviteiten in een van de gebieden die zijn geïllustreerd in figuur 3 van de CEM en die worden afgebakend door de in tabel 5 van de CEM gespecificeerde coördinaten met elkaar te verbinden in volgorde van nummering en terug tot coördinaat 1.
2. Tot en met 31 december 2020 verricht geen enkel vaartuig bodemvisserijactiviteiten in het gebied van sector 3O dat is geïllustreerd in figuur 4 van de CEM en dat wordt afgebakend door de in tabel 6 van de CEM gespecificeerde coördinaten met elkaar te verbinden in volgorde van nummering en terug tot coördinaat 1.
3. Tot en met 31 december 2020 verricht geen enkel vaartuig bodemvisserijactiviteiten in de gebieden 1-13 die zijn geïllustreerd in figuur 5 van de CEM en die worden afgebakend door de in tabel 7 van de CEM gespecificeerde coördinaten met elkaar te verbinden in volgorde van nummering en terug tot coördinaat 1.
4. Tot en met 31 december 2018 verricht geen enkel vaartuig bodemvisserijactiviteiten in gebied 14 dat is geïllustreerd in figuur 5 van de CEM en dat wordt afgebakend door de in tabel 7 van de CEM gespecificeerde coördinaten met elkaar te verbinden in volgorde van nummering en terug tot coördinaat 1.

Artikel 19

Experimentele bodemvisserijactiviteiten

1. Experimentele bodemvisserijactiviteiten worden onderworpen aan een voorafgaande verkenning overeenkomstig het experimentele protocol dat is opgenomen in bijlage I.E bij de CEM.
2. Lidstaten waarvan de vaartuigen bodemvisserijactiviteiten wensen te verrichten, doen, met het oog op de evaluatie, het volgende:
 - (a) zij verzenden aan de Commissie het bericht van voornemen om experimentele bodemvisserij te verrichten (Notice of Intent to Undertake Exploratory Bottom Fishing) overeenkomstig bijlage I.E bij de CEM, samen met de krachtens artikel 20, lid 1, vereiste beoordeling;
 - (b) zij schrijven voor dat tot het voeren van hun vlag gerechtigde vaartuigen pas experimentele bodemvisserijactiviteiten aanvangen nadat zij daarvoor toestemming hebben gekregen in het kader van de door de NAFO-commissie uitgevaardigde

instandhoudings- en handhavingsmaatregelen ter preventie van significante nadelige effecten van de bodemvisserijactiviteiten op KME's;

- (c) zij hebben voor de duur van de experimentele bodemvisserijactiviteit een waarnemer met voldoende wetenschappelijke deskundigheid aan boord; en
- (d) zij verstrekken aan de Commissie een verslag van de experimentele-bodemvisserijreis ("Exploratory Bottom Fishing Trip Report") overeenkomstig bijlage I.E bij de CEM binnen twee maanden na de voltooiing van de experimentele bodemvisserijactiviteiten.

Artikel 20

Voorlopige beoordeling van voorgestelde experimentele bodemvisserijactiviteiten

1. Een lidstaat die voorstelt deel te nemen aan experimentele bodemvisserijactiviteiten dient, ter ondersteuning van zijn voorstel, een voorlopige beoordeling in van de bekende en verwachte gevolgen voor KME's van de bodemvisserijactiviteit die door de tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen zal worden uitgeoefend.
2. De in lid 1 bedoelde voorlopige beoordeling:
 - (a) wordt uiterlijk een week vóór de opening van de juni-vergadering van de wetenschappelijke raad van de NAFO aan de Commissie toegezonden;
 - (b) bestrijkt de in bijlage I.E bij de CEM bedoelde elementen.

Artikel 21

Contact met KME-indicatorsoorten

1. Een contact met KME-indicatorsoorten wordt gedefinieerd als een vangst per trek (bijvoorbeeld trawltrek, beuguitzetting, kieuwnetuitzetting) van meer dan zeven kg zeeveren en/of zestig kg ander levend koraal en/of driehonderd kg sponzen.
2. Elke lidstaat schrijft voor dat de kapiteins van tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen die bodemvisserijactiviteiten in het gereguleerde gebied verrichten, de vangst van KME-indicatorsoorten kwantificeren, wanneer bewijs voor de aanwezigheid van KME-indicatorsoorten, overeenkomstig bijlage I.E bij de CEM, wordt aangetroffen tijdens de visserijactiviteiten.
3. Indien de hoeveelheid tijdens de in lid 2 bedoelde visserijactiviteit (zoals een trawltrek of uitzetting van een kieuwnet of beug) gevangen KME-indicatorsoorten de in lid 1 vastgestelde drempel overschrijdt, doet de kapitein van het vaartuig het volgende:
 - (a) hij meldt het contact onverwijld aan de bevoegde autoriteit van de verdragsluitende vlaggenstaat, met vermelding van de positie die het vaartuig heeft meegedeeld, hetzij het eindpunt van de trek of uitzetting of een andere positie die het dichtst bij de exacte locatie van het contact is, de aangetroffen KME-indicatorsoort, de hoeveelheid (kg) van de aangetroffen KME-indicatorsoort; en
 - (b) hij stopt met vissen en vaart ten minste twee zeemijl weg van het eindpunt van de trek of uitzetting in de richting die het minst waarschijnlijk verdere contacten zal opleveren. De kapitein oordeelt naar beste vermogen op grond van alle beschikbare informatiebronnen.

4. Elke lidstaat schrijft voor dat overeenkomstig artikel 19, lid 2, onder c), voor de gebieden buiten de voetafdruk een waarnemer met voldoende wetenschappelijke deskundigheid wordt ingezet, die:
 - (a) de koralen, sponzen en andere organismen tot op het laagst mogelijke taxonomische niveau identificeert, aan de hand van het formulier voor de verzameling van experimentele-visserijgegevens ("Exploratory Fishery Data Collection Form") overeenkomstig bijlage I.E bij de CEM; en
 - (b) de resultaten van een dergelijke identificatie verstrekt aan de kapitein van het vaartuig om de in lid 2 van dit artikel bedoelde kwantificering te vergemakkelijken.
5. Elke lidstaat:
 - (a) stuurt onverwijld de door de kapitein van het vaartuig gerapporteerde contactinformatie door aan de Commissie indien de hoeveelheid van de bij een visserijactiviteit gevangen KME-indicatorsoorten (zoals een trawltrek of een kieuwnet- of beuguitzetting) de in lid 1 van dit artikel vastgestelde drempel overschrijdt;
 - (b) signaleert het contact onverwijld aan alle tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vissersvaartuigen; en
 - (c) voorziet na kennisgeving door de Commissie waar mogelijk in een tijdelijke sluiting in een straal van twee mijl rond de gemelde contactlocatie buiten de voetafdruk. De Commissie kan tijdelijk gesloten gebieden heropenen na kennisgeving door de NAFO.

HOOFDSTUK IV

VAARTUIGVOORSCHRIFTEN EN CHARTERING

Artikel 22

Vaartuigvoorschriften

1. Elke lidstaat stelt de Commissie langs elektronische weg in kennis van het volgende:
 - (a) een lijst van de tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen die het kan machtigen om visserijactiviteiten te verrichten in het gereguleerde gebied, hierna een "aangemeld vaartuig" genoemd, in het in bijlage II.C1 bij de CEM voorgeschreven formaat;
 - (b) van tijd tot tijd, elke schrapping uit de lijst van aangemelde vaartuigen, onverwijld, in het in bijlage II.C2 bij de CEM voorgeschreven formaat.
2. Een vissersvaartuig verricht geen visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied, tenzij:
 - (a) het als een aangemeld vaartuig is geregistreerd; en
 - (b) aan in aanmerking komende vaartuigen een IMO-nummer is toegewezen.
3. Geen enkele lidstaat:
 - (a) geeft een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vaartuig toestemming om visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied te verrichten tenzij hij het daartoe heeft gemachtigd; en

- (b) machtigt een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vissersvaartuig om visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied te verrichten tenzij hij in staat is om zijn verplichtingen als vlaggenstaat ten aanzien van een dergelijk vaartuig op doeltreffende wijze na te komen.
4. Elke lidstaat beheert het aantal gemachtigde vissersvaartuigen en hun visserijinspanning op een wijze die terdege rekening houdt met de vangstmogelijkheden waarover die lidstaat in het gereguleerde gebied beschikt.
5. Elke lidstaat zendt aan de Commissie langs elektronische weg het volgende toe:
- (a) uiterlijk twintig dagen vóór de aanvang van de visserijactiviteiten voor het kalenderjaar, de individuele machtiging voor elk vaartuig van de lijst van aangemelde vaartuigen dat hij heeft gemachtigd om visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied te verrichten, hierna een "gemachtigd vaartuig" genoemd, in het in bijlage II.C3 bij de CEM gespecificeerde formaat;
- elke machtiging vermeldt met name de begin- en einddatum van de geldigheidsperiode en de soorten waarvoor gerichte visserij toegestaan is, tenzij is voorzien in een vrijstelling in bijlage II.C3 bij de CEM. Indien het vaartuig voornemens is te vissen op in de vangstmogelijkheden bedoelde gereguleerde soorten, wordt daarbij melding gemaakt van het bestand waarvan de gereguleerde soort is geassocieerd met het betrokken gebied;
- (b) onverwijld de schorsing van de machtiging, in het in bijlage II.C4 bij de CEM voorgeschreven formaat, in geval van opheffing van de betrokken machtiging of een wijziging van de inhoud ervan, wanneer de opheffing of wijziging plaatsvindt tijdens de geldigheidsperiode;
- (c) de hervatting van een geschorste machtiging, verzonden overeenkomstig de onder a) beschreven procedure.
6. Elke lidstaat waarborgt dat de geldigheidsperiode van de machtiging overeenkomt met de certificeringsperiode in verband met de certificering van het in de leden 10 en 11 bedoelde capaciteitsplan.
7. Elk vissersvaartuig is voorzien van merktekenen die gemakkelijk kunnen worden geïdentificeerd overeenkomstig internationaal erkende normen, zoals de standaardspecificaties van de FAO voor het merken en de identificatie van vissersvaartuigen ("FAO Standard Specifications for the Marking and Identification of Fishing Vessels").
8. Een vissersvaartuig opereert niet in het gereguleerde gebied zonder door de bevoegde autoriteit van de vlaggenlidstaat afgegeven geldige documenten aan boord te hebben, met ten minste de volgende gegevens betreffende het vaartuig:
- (a) de naam, indien van toepassing;
- (b) de letter(s) van de haven of het district waar het vaartuig is geregistreerd, indien van toepassing;
- (c) het (de) nummer(s) waaronder het vaartuig is geregistreerd;
- (d) het IMO-nummer;
- (e) de internationale radioroepnaam, indien van toepassing;
- (f) de naam en het adres van de eigenaar(s) en, indien van toepassing, de charteraars;

- (g) de lengte over alles;
 - (h) het motorvermogen;
 - (i) het in lid 10 bedoelde capaciteitsplan; en
 - (j) de raming van de vriescapaciteit of de certificering van het vriessysteem.
9. Een vissersvaartuig verricht geen visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied zonder door een bevoegde autoriteit gecertificeerd of door zijn vlaggenlidstaat erkend nauwkeurig en up-to-date capaciteitsplan aan boord.
10. Het capaciteitsplan:
- (a) heeft de vorm van een tekening of beschrijving van de opslagplaats voor vis, met inbegrip van de opslagcapaciteit van elke visopslagplaats in kubieke meter, waarbij de tekening bestaat uit een dwarsdoorsnede van het vaartuig, met inbegrip van een plan voor elk dek waarop zich een visopslagplaats bevindt en de locatie van de vriezers;
 - (b) geeft met name de positie van elke deur, elk luik en elke andere toegang tot elke visopslagplaats aan, onder verwijzing naar de schotten;
 - (c) vermeldt de voornaamste afmetingen van de visopslagtanks (tanks met gekoeld zeewater) en, voor elk daarvan, de kaliberbepaling in kubieke meter met intervallen van tien cm; en
 - (d) vermeldt de ware schaal duidelijk op de tekening.
11. Elke lidstaat waarborgt dat het capaciteitsplan van zijn gemachtigde vaartuigen elke twee jaar door de bevoegde autoriteit als zijnde correct wordt gecertificeerd.

Artikel 23

Charterovereenkomsten

1. Voor de toepassing van dit hoofdstuk wordt onder "charterende verdragsluitende partij" verstaan de verdragsluitende partij die houder is van een toewijzing als vermeld in bijlage I.A en bijlage I.B bij de CEM, of een lidstaat die houder is van een vangstmogelijkhedentoewijzing en onder "vlaggenlidstaat" de lidstaat waar het gecharterde vaartuig is geregistreerd.
2. De visserijtoewijzing van een charterende verdragsluitende partij bij de NAFO kan geheel of gedeeltelijk worden geogst met behulp van een gecharterd gemachtigd vaartuig (hierna "gecharterd vaartuig" genoemd) dat gerechtigd is om de vlag van een lidstaat te voeren, onder de volgende voorwaarden:
- (a) de lidstaat heeft schriftelijk ingestemd met de charterovereenkomst;
 - (b) de charterovereenkomst is beperkt tot één vissersvaartuig per lidstaat per kalenderjaar;
 - (c) de duur van de visserijactiviteiten in het kader van de charterovereenkomst bedraagt cumulatief niet meer dan zes maanden per kalenderjaar; en
 - (d) het gecharterde vaartuig is geen vaartuig dat eerder is aangemerkt als een vaartuig dat IOO-visserij heeft bedreven.

3. Alle door het gecharterde vaartuig overeenkomstig de charterovereenkomst gedane vangsten en bijvangsten worden toegerekend aan de charterende verdragsluitende partij bij de NAFO.
4. De vlaggenlidstaat machtigt het gecharterde vaartuig niet om, wanneer het visserijactiviteiten verricht in het kader van de charterovereenkomst, de toewijzingen van de vlaggenlidstaat te benutten of om tegelijk in het kader van een andere charterovereenkomst te vissen.
5. Er vindt geen overlading op zee plaats zonder voorafgaande machtiging van de charterende verdragsluitende partij bij de NAFO, die waarborgt dat de overlading plaatsvindt onder toezicht van een waarnemer aan boord.
6. De vlaggenlidstaat stelt de Commissie schriftelijk in kennis van zijn instemming met de charterovereenkomst voordat deze ingaat.
7. De vlaggenlidstaat stelt de Commissie onverwijld in kennis van de volgende gebeurtenissen:
 - (a) begin van de visserij-activiteiten in het kader van de charterovereenkomst;
 - (b) opschorting van de visserijactiviteiten in het kader van de charterovereenkomst;
 - (c) hervatting van de visserijactiviteiten in het kader van een charterovereenkomst die is geschorst;
 - (d) einde van de visserijactiviteiten in het kader van de charterovereenkomst.
8. De vlaggenlidstaat houdt een afzonderlijk register bij van de vangst- en bijvangstgegevens van alle visserijactiviteiten overeenkomstig elke charterovereenkomst van een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vaartuig en rapporteert ze aan de charterende verdragsluitende partij bij de NAFO en aan de Commissie.
9. Het gecharterde vaartuig heeft te allen tijde een kopie van de documenten met de volgende gegevens aan boord:
 - (a) de naam, het registratienummer van de vlaggenstaat, het IMO-nummer en de vlaggenstaat van het vaartuig;
 - (b) vorige naam/namen en vlaggenstaat/vlaggenstaten van het vaartuig, indien van toepassing;
 - (c) de naam en het adres van de eigenaar(s) en exploitanten van het vaartuig;
 - (d) een kopie van de charterovereenkomst en van elke vismachtiging of visvergunning die de charterende verdragsluitende partij heeft afgegeven aan het gecharterde vaartuig; en
 - (e) de aan het vaartuig toegekende toewijzing.

HOOFDSTUK V

MONITORING VAN DE VISSERIJ

Artikel 24

Productetiketteringsvoorschriften

1. Wanneer ze worden verwerkt, worden alle in het gereguleerde gebied van de NAFO geogste soorten op zodanige wijze geëtiketteerd dat elke soort en productcategorie identificeerbaar zijn. Alle soorten moeten worden geëtiketteerd met de volgende gegevens:
 - (a) de naam van het vangstvaartuig;
 - (b) de in bijlage I.C bij de CEM opgenomen drielettercode voor elke soort;
 - (c) in het geval van Noordse garnaal, de datum van de vangst;
 - (d) het gereguleerde gebied en de visserijsector; en
 - (e) de in bijlage II.K bij de CEM opgenomen code voor de aanbiedingsvorm van de producten.
2. De etiketten worden bij de opslag stevig bevestigd aan, gestempeld op of geschreven op de verpakking en zijn van een omvang die door de inspecteurs kan worden gelezen in het kader van hun normale taken.
3. De etiketten zijn in inkt op een contrasterende achtergrond.
4. Elke verpakking bevat slechts:
 - (a) één categorie productaanbiedingsvorm;
 - (b) één vangstsector;
 - (c) één vangstdatum (in het geval van Noordse garnalen); en
 - (d) één soort.

artikel 25,

Monitoring van de vangst

1. Met het oog op de monitoring van de vangst gebruikt elk vissersvaartuig een visserijlogboek, een productielogboek en een opslagschema om de visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied te registreren.
2. Elk vissersvaartuig houdt een visserijlogboek bij, dat ten minste twaalf maanden aan boord wordt gehouden, en waarin overeenkomstig bijlage II.A bij de CEM:
 - (a) nauwkeurig de vangst van elke trek/uitzetting ten aanzien van het kleinste geografische gebied waarvoor het een quotum is toegewezen, wordt geregistreerd;
 - (b) de aard van de vangst van elke trek/uitzetting wordt aangegeven, met inbegrip van de hoeveelheid (in kg levend gewicht) van elk bestand dat aan boord wordt gehouden, wordt teruggegooid, wordt gelost of wordt overgeladen tijdens de lopende visreis.
3. Elk vissersvaartuig houdt een productielogboek bij, dat ten minste twaalf maanden aan boord wordt gehouden en waarin:

- (a) de dagelijkse cumulatieve productie voor elke soort en elk producttype voor de vorige dag van 00:01 UTC tot en met 24:00 UTC wordt geregistreerd;
 - (b) de productie van elke soort en elk producttype aan het kleinste geografische gebied waarvoor een quotum is toegewezen, worden gerelateerd;
 - (c) de conversiefactoren worden opgesomd die worden gebruikt om het productiegewicht van elk producttype om te zetten in levend gewicht bij registratie in het visserijlogboek;
 - (d) bij elke inschrijving de in artikel 24 bedoelde gegevens worden genoteerd.
4. Elk vissersvaartuig slaat, met inachtneming van de verantwoordelijkheden van de kapitein inzake veiligheid en navigatie, alle in het gereguleerde gebied gedane vangst gescheiden op van alle buiten het gereguleerde gebied gedane vangst en waarborgt dat een dergelijke scheiding duidelijk wordt afgebakend met plastic, multiplexhout of netten.
5. Elk vissersvaartuig houdt een opslagschema bij:
- (a) dat duidelijk de locatie en hoeveelheid, uitgedrukt in productgewicht in kg, of elke soort binnen elk visruim aangeeft;
 - (b) dat de locatie in elk visruim van Noordse garnaal die in sector 3L en in sector 3M is gevangen aangeeft, met inbegrip van de hoeveelheid Noordse garnaal in kg, per sector;
 - (c) dat dagelijks wordt geactualiseerd voor de vorige dag van 00:01 tot en met 24:00 UTC; en
 - (d) dat aan boord wordt gehouden tot het vaartuig volledig is gelost.
6. Elk vissersvaartuig zendt zijn VCC-berichten met betrekking tot de volgende elementen elektronisch door overeenkomstig het formaat en de inhoud die voor elk type verslag zijn voorgeschreven in bijlage II.D en bijlage II.F bij de CEM:
- (a) vangst bij het binnenvaren (COE): hoeveelheid vangst aan boord per soort bij het binnenvaren van het gereguleerde gebied, die ten minste zes uur vóór het binnenvaren van het vaartuig wordt doorgezonden;
 - (b) vangst bij het buitenvaren (COX): hoeveelheid vangst aan boord per soort bij het buitenvaren van het gereguleerde gebied, die ten minste zes uur vóór het buitenvaren van het vaartuig wordt doorgezonden;
 - (c) vangstaangifte (CAT): hoeveelheid aan boord gehouden en hoeveelheid teruggegooid vangst per soort voor de dag vóór het verslag, per sector, met inbegrip van nulvangsten, dagelijks vóór 12:00 UTC verzonden. Aan boord gehouden of teruggegooid nulvangsten van alle soorten worden gerapporteerd aan de hand van de drielettercode "MZZ" (mariene soort niet gespecificeerd) en de hoeveelheid "0" zoals in de volgende voorbeelden (//CA/MZZ 0// en //RJ/MZZ 0//);
 - (d) vangst aan boord (COB): voor vaartuigen die vissen op Noordse garnaal in sector 3L, vóór het binnen- of buitenvaren van sector 3L, doorgezonden een uur vóór het overschrijden van de grens van sector 3L;
 - (e) overlading (TRA):
 - (i) door overladende vaartuigen, doorgezonden ten minste 24 uur vóór de overlading; en

- (ii) door ontvangende vaartuigen, uiterlijk één uur na de overlading.
 - (f) haven van aanlanding (POR): door vaartuigen die een overlading hebben ontvangen, ten minste 24 uur vóór elke aanlanding;
 - (g) vangsten van soorten in de lijst van soorten van bijlage I.C bij de CEM waarvan het totale levend gewicht aan boord minder dan honderd kilogram bedraagt, mogen worden gerapporteerd aan de hand van de drielettercode MZZ (mariene soort niet gespecificeerd), behalve in het geval van haaien. Alle haaien worden voor zover mogelijk gerapporteerd op soortniveau onder hun corresponderende drielettercode. Wanneer soortspecifieke rapportage niet mogelijk is, worden haaiensoorten gerapporteerd als hetzij grote haaien (SHX) of doornhaaien (DGX), overeenkomstig de drielettercodes in bijlage I.C bij de CEM.
7. De in lid 6 bedoelde rapporten kunnen worden geannuleerd met gebruikmaking van het in bijlage II.F, punt 8, bij de CEM gespecificeerde formaat. Indien een van deze berichten moet worden verbeterd, wordt onverwijld en binnen de in dit artikel vastgestelde termijnen een nieuw bericht verstuurd na het annuleringsbericht.

Het VCC van de vlaggenstaat deelt zijn acceptatie van het annuleringsbericht van zijn vaartuigen onverwijld mee aan de Commissie.

8. Elke lidstaat waarborgt dat zijn VCC de in lid 6 bedoelde berichten onmiddellijk na de ontvangst ervan langs elektronische weg doorzendt aan de uitvoerend secretaris van de NAFO in het in bijlage II.D bij de CEM voorgeschreven formaat, met de Commissie en het EBVC in kopie.
9. Elke lidstaat:
- (a) rapporteert zijn voorlopige maandelijkse vangsten per soort en per bestandsgebied, en zijn voorlopige maandelijkse visdagen voor de visserij op Noordse garnaal in 3M, ongeacht of hij over quota of toegewezen visserijinspanning voor de betrokken soorten beschikt. Hij zendt deze rapporten uiterlijk twintig dagen na het einde van de kalendermaand waarin de vangst is gedaan aan de Commissie door;
 - (b) hij waarborgt dat de logboekinformatie uiterlijk zestig dagen na de afloop van elke visreis bij de Commissie wordt ingediend in Extensible Markup Language (XML) of in Microsoft Excelbestandsformaat, met ten minste de in bijlage II.N bij de CEM vastgestelde informatie.

Artikel 26

Satellietvolgsysteem voor vissersvaartuigen (VMS)

1. Vissersvaartuigen die in het gereguleerde gebied actief zijn, zijn uitgerust met een satellietvolgsysteem waarmee hun positie ten minste een keer per uur continu automatisch kan worden doorgegeven aan een op land gelegen visserijcontrolecentrum (VCC), met de volgende VMS-gegevens:
- (a) de identificatiegegevens van het vaartuig;
 - (b) de meest recente positie van het vaartuig (lengte- en breedtegraad), met een fouttolerantie van niet meer dan vijfhonderd meter en een betrouwbaarheidsinterval van 99 %;
 - (c) UTC-datum en -tijd van de plaatsbepaling; en

- (d) vaarrichting/koers en snelheid van het vaartuig.
2. Elke lidstaat waarborgt dat zijn VCC:
- (a) de in lid 1 bedoelde positiegegevens ontvangt en ze registreert met de volgende drielettercodes:
 - (i) "ENT": eerste VMS-positie doorgezonden door elk vaartuig bij het binnenvaren van het gereglementeerde gebied;
 - (ii) "POS": elke latere VMS-positie doorgezonden door elk vaartuig van binnen het gereglementeerde gebied; en
 - (iii) "EXI": eerste VMS-positie doorgezonden door elk vaartuig bij het buitenvaren van het gereglementeerde gebied;
 - (b) is uitgerust met computerhardware en -software voor automatische gegevensverwerking en elektronische doorzending van gegevens en back-up- en herstelprocedures toepast en de van vissersvaartuigen ontvangen gegevens registreert in een computerleesbare vorm en ten minste drie jaar bewaart; en
 - (c) de Commissie en het EBVC onverwijld in kennis stelt van de naam, het adres, het telefoonnummer, het telexnummer, het e-mailadres of het faxnummer van het VCC en alle latere wijzigingen daarvan.
3. Elke lidstaat draagt alle kosten in verband met zijn eigen satellietvolgsysteem voor vaartuigen (VMS).
4. Wanneer een inspecteur een vissersvaartuig in het gereglementeerde gebied waarneemt en geen gegevens heeft ontvangen overeenkomstig de leden 1, 2 of 8, brengt hij de kapitein van het vaartuig en de Commissie op de hoogte.
5. De lidstaat waarborgt dat de kapitein of de eigenaar van een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vissersvaartuig of zijn vertegenwoordig op de hoogte wordt gebracht wanneer het satellietvolgsysteem van het vaartuig defect blijkt te zijn of anderszins niet lijkt te functioneren.
6. Wanneer het satellietvolgsysteem niet werkt, zorgt de kapitein dat het wordt gerepareerd of vervangen, binnen een maand na een dergelijke storing, of, wanneer een visreis meer dan een maand duurt, dat de reparatie of de vervanging wordt voltooid wanneer het vaartuig de volgende keer een haven binnenvaart.
7. Een vissersvaartuig vangt geen visreis aan met een defect satellietvolgsysteem.
8. Elk vissersvaartuig dat actief is met een defect satellietvolgsysteem zendt ten minste elke vier uur de VMS-positiegegevens door aan het VCC van zijn vlaggenlidstaat met andere beschikbare communicatiemiddelen, met name satelliet, e-mail, radio, fax of telex.
9. De vlaggenlidstaat ziet erop toe dat:
- (a) zijn VCC zo snel mogelijk en uiterlijk 24 uur nadat het ze ontvangt, VMS-positiegegevens doorzendt aan de uitvoerend secretaris van de NAFO met de Commissie en het EBVC in kopie, en tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vissersvaartuigen kan machtigen om VMS-positiegegevens rechtstreeks per satelliet, e-mail, radio, fax of telex aan de uitvoerend secretaris van de NAFO door te zenden; en

- (b) de aan de uitvoerend secretaris van de NAFO doorgezonden VMS-positiegegevens in overeenstemming zijn met het gegevensuitwisselingsformaat dat is vastgesteld in bijlage II.E bij de CEM en nader is omschreven in bijlage II.D bij de CEM.
10. Elke lidstaat kan VMS-gegevens van de NAFO gebruiken voor opsporing en redding of ten behoeve van de maritieme veiligheid.

HOOFDSTUK VI

WAARNEMERSREGELING

Artikel 27

Waarnemersprogramma

1. Behoudens artikel 28, leden 1 en 2, van deze verordening heeft elk vissersvaartuig in het gereguleerde gebied te allen tijde ten minste één onafhankelijke en onpartijdige waarnemer aan boord.
2. Elke lidstaat zendt aan het EBVC een lijst toe van de waarnemers die hij voornemens is in te zetten op de tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen die actief zijn in het gereguleerde gebied. Het EBVC post een lijst van de waarnemers op de MCS-website van de NAFO.
3. Elke lidstaat waarborgt dat de waarnemers aan boord van zulke vaartuigen enkel de volgende taken verrichten:
 - (a) de naleving van deze verordening monitoren, met name de logboekgegevens, met inbegrip van de samenstelling van de vangst per soort, hoeveelheden, levend en verwerkt gewicht, en hail- en VMS-berichten verifiëren;
 - (b) gedetailleerde gegevens bijhouden van de dagelijkse activiteiten van het vaartuig, ongeacht of er al dan niet wordt gevestigd;
 - (c) voor elke trek het volgende registreren: type vistuig, maaswijdte, toebehoren, vangst- en inspanningsgegevens, coördinaten, diepte, tijd dat het vistuig zich op de bodem bevindt, samenstelling van de vangst, teruggooi en aan boord gehouden ondermaatse vis;
 - (d) wanneer wordt gevestigd op afgesloten onderzeese bergen als bedoeld in artikel 18, lid 1, in de rubriek "opmerkingen" van het waarnemersverslag als bedoeld in bijlage II.M bij de CEM, voor elke trek, alle hoeveelheden van alle KME-indicatorsoorten als bedoeld in bijlage I.E bij de CEM rapporteren;
 - (e) het functioneren van het satellietvolgsysteem monitoren en verslag uitbrengen over eventuele onderbrekingen of beïnvloeding van het systeem;
 - (f) een vooraf overeengekomen code gebruiken om aan een inspectievaartuig binnen 24 uur elke inbreuk op de verordening te rapporteren;
 - (g) de wetenschappelijke werkzaamheden verrichten waar de Commissie om verzoekt; en
 - (h) zo spoedig mogelijk na het verlaten van het gereguleerde gebied, en uiterlijk bij aankomst van het vaartuig in de haven, het in bijlage II.M bij de CEM bedoelde verslag indienen, in elektronisch formaat, bij de vlaggenlidstaat en, indien een inspectie in de haven plaatsvindt, bij de plaatselijke haveninspectieautoriteit. De

vlaggenlidstaat zendt het verslag door aan de Commissie, in Microsoft Excelbestandsformaat, binnen 25 dagen na de aankomst van het vaartuig in de haven. De Commissie zendt dit verslag toe aan de uitvoerend secretaris van de NAFO.

4. Elk vaartuig verstrekt aan de waarnemer kost en logies van een minstens even hoog niveau als aan de bemanning wordt geboden.
5. De kapitein verleent de medewerking en assistentie die nodig zijn om de waarnemer zijn taken te laten uitvoeren. Die samenwerking behelst onder meer dat de waarnemer de nodige toegang krijgt tot de aan boord gehouden vangst, met inbegrip van de vangst die het vaartuig voornemens is terug te gooien.
6. Wanneer een vissersvaartuig geen waarnemer aan boord heeft zoals is bepaald in lid 1, kan een andere verdragsluitende partij bij de NAFO, met de instemming van de vlaggenlidstaat, een waarnemer op het vaartuig inzetten die aan boord mag blijven totdat de vlaggenlidstaat een waarnemer op het vaartuig inzet.
7. Onverminderd een regeling met een andere verdragsluitende partij bij de NAFO, of een andere lidstaat, draagt elke lidstaat de kosten voor het vergoeden van elke waarnemer die hij heeft ingezet.

Artikel 28

Elektronische rapportage

1. In afwijking van artikel 27, lid 1, kan een lidstaat waarnemers van vaartuigen terugtrekken onder de volgende voorwaarden:
 - (a) de vaartuigen van de lidstaat hebben functionerende VMS aan boord met de nodige technische voorzieningen om elektronische "waarnemersrapporten" en "vangstaangiften" te verzenden;
 - (b) deze technische voorzieningen zijn met succes getest via de uitwisseling van gegevens met de NAFO en de verdragsluitende partijen met een inspectieaanwezigheid in het gereguleerde gebied.
2. Het testen van deze uitwisseling wordt als succesvol beschouwd als de gegevensuitwisselingen met alle ontvangers zijn voltooid met een betrouwbaarheidsgraad van 100 %.
3. Een lidstaat met een vaartuig dat voldoet aan de voorwaarden van de leden 1 en 2, trekt de waarnemer terug voor niet meer dan 75 % van de tijd die het vaartuig in het gereguleerde gebied doorbrengt tijdens het jaar.
4. Elke lidstaat die voornemens is de leden 1, 2 en 3 van dit artikel toe te passen:
 - (a) zendt de Commissie uiterlijk twintig dagen vóór de aanvang van zijn visseizoen, de kennisgeving van zijn voornemen toe, en voordat hij een vaartuig machtigt om actief te zijn, zendt hij de Commissie de naam van het vaartuig en de periode waarin het geen waarnemer aan boord zal hebben toe. De Commissie post de kennisgeving op de MCS-website van de NAFO;
 - (b) waarborgt dat, voor elke visserij waarin de tot het voeren van zijn vlag gerechtigde vaartuigen die overeenkomstig dit artikel opereren, actief zijn, er een evenwicht is tussen vissersvaartuigen mét en vissersvaartuigen zonder waarnemers aan boord.
5. Wanneer een inspecteur een kennisgeving van een inbreuk afgeeft aan een vissersvaartuig dat dit artikel toepast en geen waarnemer aan boord heeft op het

ogenblik van de kennisgeving, beschouwt de vlaggenlidstaat de inbreuk als een ernstige inbreuk in de zin van artikel 36, lid 1, en, wanneer het niet eist dat het vissersvaartuig zich onmiddellijk naar een haven begeeft overeenkomstig artikel 36, lid 3, onder c), i), zet het onverwijld een inspecteur op het vissersvaartuig in.

6. Elke lidstaat die dit artikel toepast dient bij de Commissie elk jaar uiterlijk op 1 februari voor het vorige kalenderjaar een verslag in met informatie over:
 - (a) de algemene naleving en met name een vergelijking tussen vaartuigen mét en zonder waarnemers;
 - (b) kosten of besparingen voor de sector en voor de autoriteiten van de lidstaat (met inbegrip van die met een inspectieaanwezigheid);
 - (c) interactie met traditionele controlemiddelen; en
 - (d) de technische werking van de regeling en betrouwbaarheid.
7. De Commissie zendt het verslag toe aan de uitvoerend secretaris van de NAFO.
8. Elke lidstaat betaalt zijn eigen kosten van de toepassing van dit artikel.
9. De waarnemer aan boord van een vaartuig dat dit artikel toepast:
 - (a) komt zijn in artikel 27, lid 3, beschreven verplichtingen na en zendt daarnaast dagelijks overeenkomstig bijlage II.G bij de CEM een waarnemersverslag (OBR) toe aan het VCC van de vlaggenstaat, dat op zijn beurt uiterlijk om 12:00 UTC van de dag na de ontvangst ervan, het doorzendt aan de Commissie, die het aan de uitvoerend secretaris van de NAFO toezendt; en
 - (b) zendt, wanneer de elektronische gegevensoverdracht is uitgeschakeld, dagelijks met andere middelen het verslag door en houdt een schriftelijk logboek van de aldus doorgezonden gegevens bij dat ter beschikking van de inspecteurs staat.
10. De kapitein van het vaartuig dat dit artikel toepast:
 - (a) zendt, overeenkomstig bijlage II.F(3) bij de CEM dagelijks het CAT-verslag door aan het VCC van de vlaggenlidstaat en waarborgt dat de aldus gerapporteerde vangst overeenkomt met de logboekgegevens. Het VCC zendt op zijn beurt, uiterlijk om 12:00 UTC van de dag na de ontvangst ervan, het rapport door aan de Commissie, die het toezendt aan de uitvoerend secretaris van de NAFO; en
 - (b) zendt, wanneer de elektronische gegevensoverdracht is uitgeschakeld, het rapport dagelijks met andere middelen door en houdt een schriftelijk logboek bij van de doorgezonden gegevens, dat ter beschikking van de inspecteurs staat.
11. In de dagelijkse OBR- en CAT-rapporten worden per sector de hoeveelheden aan boord gehouden vangst per soort, de teruggegooide vangst en de ondermaatse vangst opgenomen.

HOOFDSTUK VII

REGELING VOOR INSPECTIE EN SURVEILLANCE OP ZEE

Artikel 29

Algemene bepalingen

1. Het EBVC coördineert de surveillance- en inspectieactiviteiten voor de Unie. Het kan daartoe, in overleg met de betrokken lidstaten, gezamenlijke operationele surveillance- en inspectieprogramma's opstellen ("regeling voor inspectie en surveillance op zee", hierna "de regeling" genoemd). De lidstaten waarvan de vaartuigen visserijactiviteiten verrichten in het gereguleerde visserijgebied, nemen de nodige maatregelen om de uitvoering van die programma's te vergemakkelijken, met name met betrekking tot de vereiste personele en materiële middelen, alsook de perioden en gebieden waarin die moeten worden ingezet.
2. Inspectie en surveillance worden verricht door inspecteurs die door de lidstaten in het kader van de regeling zijn toegewezen en aan het EBVC zijn bekendgemaakt.
3. In samenwerking met de Commissie en het EBVC kunnen de lidstaten in onderling overleg door het EBVC aan de regeling toegewezen inspecteurs inzetten op een inspectieplatform van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO.
4. Wanneer er op enig ogenblik meer dan 15 vissersvaartuigen van lidstaten in het gereguleerde gebied aanwezig zijn, waarborgen het EBVC en de lidstaten dat gedurende die periode:
 - (a) een inspecteur of een andere bevoegde autoriteit in het gereguleerde gebied aanwezig is; of
 - (b) een bevoegde autoriteit aanwezig is op het grondgebied van een verdragsluitende partij bij de NAFO dat grenst aan het verdragsgebied.
 - (c) De lidstaten antwoorden onverwijld op elke kennisgeving van een inbreuk in het gereguleerde gebied door een tot het voeren van hun vlag gerechtigd vissersvaartuig.
5. De aan de regeling deelnemende lidstaten verstrekken aan elk inspectieplatform, bij het binnenvaren van het gereguleerde gebied, een lijst van waarnemingen en aanhoudingen die het heeft verricht in de vorige periode van tien dagen, met inbegrip van de datum, de coördinaten en alle andere relevante informatie.
6. Elke lidstaat die aan de regeling deelneemt, waarborgt, in coördinatie met de Commissie of het EBVC, dat elk tot het voeren van zijn vlag gerechtigd inspectieplatform dat in het gereguleerde gebied actief is, op beveiligde wijze contact houdt, indien mogelijk dagelijks, met elk ander inspectieplatform dat in het gereguleerde gebied actief is, om informatie uit te wisselen die nodig is om hun activiteiten te coördineren.
7. Inspecteurs die een onderzoeksvaartuig bezoeken, noteren de status van het vaartuig, en beperken de inspectieprocedures tot die welke nodig zijn om zich ervan te vergewissen dat de activiteiten van het vaartuig in overeenstemming zijn met zijn onderzoeksplan. Wanneer de inspecteurs redelijke gronden hebben om te vermoeden dat het vaartuig activiteiten verricht die niet met zijn onderzoeksplan in

overeenstemming zijn, worden de Commissie en het EBVC onverwijld op de hoogte gebracht.

8. De lidstaten waarborgen dat hun inspecteurs vaartuigen die in het gereguleerde gebied actief zijn op gelijke voet behandelen door een onevenredig aantal inspecties te vermijden op vaartuigen die gerechtigd zijn om de vlag van een bepaalde verdragsluitende partij bij de NAFO te voeren. Het aantal inspecties dat hun inspecteurs verrichten op vaartuigen die gerechtigd zijn om de vlag van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO te voeren, weerspiegelt, voor zover mogelijk, voor elk kwartaal het aandeel van de totale visserijactiviteit in het gereguleerde gebied, met inbegrip van, onder meer, het niveau van de vangsten en vaartdagen. Bij het bepalen van de frequentie van de inspecties kunnen de inspecteurs rekening houden met de visserijpatronen en de staat van dienst op het gebied van naleving van de vissersvaartuigen.
9. Een lidstaat die aan de regeling deelneemt, waarborgt dat, behalve bij de inspectie van een vissersvaartuig dat gerechtigd is om zijn eigen vlag te voeren en overeenkomstig zijn eigen wetgeving, inspecteurs en inspecteur-stagiairs die aan de regeling zijn toegewezen:
 - (a) onder zijn operationele controle blijven;
 - (b) de bepalingen van de regeling uitvoeren;
 - (c) geen wapens dragen wanneer zij aan boord van het vaartuig gaan;
 - (d) geen wet- en regelgeving met betrekking tot de wateren van de Unie handhaven;
 - (e) algemeen aanvaarde regels, procedures en praktijken met betrekking tot de veiligheid aan boord van het geïnspecteerde vaartuig en zijn bemanning in acht nemen;
 - (f) de visserijactiviteiten of de opslag van de producten niet hinderen en, voor zover mogelijk, handelingen vermijden die een negatief effect op de kwaliteit van de vangst aan boord kunnen hebben; en
 - (g) containers zo openen dat ze snel opnieuw kunnen worden gesloten, verpakt en uiteindelijk opgeslagen.
10. Alle in dit hoofdstuk VIII bedoelde inspectie-, surveillance- en onderzoeksrapporten en de bijbehorende afbeeldingen of bewijsstukken worden als vertrouwelijk behandeld, overeenkomstig bijlage II.B bij de CEM.

Artikel 30

Kennisgevingsvereisten

1. Elke lidstaat zendt elk jaar uiterlijk op 1 november aan het EBVC (met de Commissie in kopie) de volgende informatie toe, voor doorzending aan de MCS-website van de NAFO:
 - (a) de contactgegevens van de bevoegde autoriteit die optreedt als het contactpunt voor de onmiddellijke kennisgeving van inbreuken in het gereguleerde gebied, en latere wijzigingen van deze gegevens, uiterlijk 15 dagen vóór de wijziging van kracht wordt;
 - (b) de namen van de inspecteurs en inspecteur-stagiairs en de naam, radioroepnaam en contactgegevens van elk inspectieplatform dat het aan de regeling heeft toegewezen.

Hij geeft zo mogelijk uiterlijk zestig dagen op voorhand kennis van wijzigingen van de aldus meegedeelde gegevens.

2. Een aan de regeling deelnemende lidstaat waarborgt dat het EBVC op voorhand in kennis wordt gesteld van de datum, het starttijdstip en het einde van elke patrouille door het inspectieplatform dat het aldus heeft toegewezen.

Artikel 31

Surveillanceprocedures

1. Wanneer een inspecteur in het gereguleerde gebied een tot het voeren van de vlag van een verdragsluitende partij bij de NAFO gerechtigd vissersvaartuig waarneemt waarvoor er redenen zijn om een duidelijke inbreuk op deze verordening te vermoeden, en een onmiddellijke inspectie niet haalbaar is, doet hij het volgende:
 - (a) hij vult het in bijlage IV.A bij de CEM vastgestelde surveillancerapportformulier in. Indien de inspecteur een volumetrische of vangstsamenstellingsevaluatie van de inhoud van een trek heeft gemaakt, bevat het surveillancerapport alle relevante informatie over de samenstelling van de trek, en maakt het melding van de voor de volumetrische evaluatie gebruikte methode;
 - (b) hij maakt beelden van het vaartuig en registreert de positie, de datum en de tijd waarop het beeld is vastgelegd; en
 - (c) hij zendt het surveillancerapport en de beelden onverwijld langs elektronische weg door aan zijn bevoegde autoriteit.
2. De bevoegde autoriteit van een lidstaat die een dergelijk surveillancerapport ontvangt doet onverwijld het volgende:
 - (a) zij zendt het surveillancerapport door aan het EBVC, dat het post op de MCS-website van de NAFO voor doorzending aan de verdragsluitende vlaggenstaat van het vaartuig;
 - (b) zij zendt een kopie van de gemaakte beelden toe aan het EBVC, dat ze op zijn beurt doorzendt aan de verdragsluitende vlaggenstaat van het vaartuig of aan de vlaggenlidstaat indien verschillend van de inspecterende lidstaat;
 - (c) zij waarborgt de beveiliging en het behoud van het bewijsmateriaal voor latere inspecties.
3. De bevoegde autoriteit van elke lidstaat voert na ontvangst van een surveillancerapport betreffende een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vaartuig het onderzoek dat nodig is om passende follow-upmaatregelen te bepalen.
4. Elke lidstaat zendt het onderzoeksrapport toe aan het EBVC, dat het post op de MCS-website van de NAFO en aan de Commissie toezendt.

Artikel 32

Procedures voor het aan boord gaan en voor inspecties voor verdragsluitende partijen

Elke lidstaat waarborgt dat voor een in het kader van de regeling verrichte inspectie, zijn inspecteurs:

- (a) alvorens aan boord te gaan, het vissersvaartuig per radio, met gebruikmaking van de internationale signaalcode, in kennis stellen van de naam van het inspectieplatform;

- (b) op het inspectievaartuig en het boardingvaartuig, de in bijlage IV.E bij de CEM afgebeelde wimpel voeren;
- (c) waarborgen dat het inspectievaartuig tijdens het aan boord gaan op een veilige afstand van de vissersvaartuigen blijft;
- (d) het vissersvaartuig niet de opdracht geven te stoppen of te manoeuvreren tijdens het slepen, uitzetten of ophalen;
- (e) elk inspectieteam beperken tot maximaal vier inspecteurs, inclusief inspectiestagiairs, die het inspectieteam uitsluitend voor opleidingsdoeleinden mogen vergezellen. Wanneer een inspectiestagiair de inspecteurs vergezelt, delen de inspecteurs bij het aan boord gaan aan de kapitein mee wie een stagiair is. De inspectiestagiair neemt de door de inspecteurs verrichte inspectiewerkzaamheden enkel waar en hindert op generlei wijze de activiteiten van het vissersvaartuig;
- (f) bij het aan boord gaan, aan de kapitein hun door de uitvoerend secretaris van de NAFO overeenkomstig artikel 32, lid 3, onder b), van de CEM afgegeven NAFO-identificatiedocumenten overleggen;
- (g) de inspecties tot vier uur beperken of tot de tijd die nodig is om het net binnen te halen en zowel het net als de vangst te inspecteren, naargelang van wat het langste duurt, behalve:
 - (i) in geval van een inbreuk; of
 - (ii) wanneer de hoeveelheid vangst aan boord naar raming van de inspecteur verschillend is van de in het visserijlogboek geregistreerde hoeveelheid, in welk geval de inspecteur de inspectie tot een extra uur beperkt om de berekeningen en procedures te verifiëren, en om opnieuw de relevante documentatie te onderzoeken die is gebruikt om de in het gereguleerde gebied gedane vangst en de vangst aan boord van het vaartuig te berekenen;
- (h) alle relevante, door de waarnemer verstrekte informatie verzamelen die is gebruikt om na te gaan of de verordening is nageleefd.

Artikel 33

Verplichtingen van de kapitein tijdens de inspectie

Iedere kapitein van een vissersvaartuig neemt de maatregelen die nodig zijn om de inspectie te faciliteren door:

- (a) wanneer een inspectievaartuig heeft gesignaleerd dat weldra een inspectie gaat beginnen, te waarborgen dat een net dat op het punt stond om te worden ingehaald, voor ten minste dertig minuten na het signaal van het inspectievaartuig niet aan boord wordt gehaald;
- (b) op verzoek van een inspectieplatform en voor zover verenigbaar met goed zeemanschap, het aan boord gaan van de inspecteurs te vergemakkelijken;
- (c) een loodsladder te verstrekken overeenkomstig bijlage IV.G bij de CEM;
- (d) te waarborgen dat elk mechanisch loodsstoeltje geschikt is om op een veilige manier te worden gebruikt, met inbegrip van veilige toegang van de loodslift naar het dek en omgekeerd;

- (e) de inspecteurs toegang te bieden tot alle relevante delen, dekken en vertrekken, verwerkte en onverwerkte vangst, netten of ander vistuig, uitrusting, en alle relevante documenten die zij nodig achten om naleving van de verordening te verifiëren;
- (f) de coördinaten van de begin- en eindlocatie van een proeftrek in de zin van artikel 8, lid 1, b), iii), verrichte proeftrek te registreren en op verzoek aan de inspecteurs te verstrekken;
- (g) op verzoek van de inspecteur, registratiedocumenten, tekeningen of beschrijvingen van visruimen, productielogboeken en opslagschema's te verstrekken en de assistentie te bieden die door de inspecteur redelijkerwijze wordt verlangd om zich ervan te vergewissen dat de daadwerkelijke opslag van de vangst overeenstemt met het opslagschema;
- (h) zich niet te mengen in contacten tussen de inspecteurs en de waarnemer;
- (i) de nodige maatregelen te nemen om de integriteit te vrijwaren van door de inspecteurs aangebrachte zegels en van al het bewijsmateriaal dat aan boord blijft, totdat de vlaggenstaat andere instructies geeft;
- (j) om het behoud van het bewijsmateriaal veilig te stellen, wanneer zegels zijn aangebracht en/of bewijsmateriaal in veiligheid is gebracht, de desbetreffende rubriek van het inspectierapport te ondertekenen om de aanbrenging van zegels te erkennen;
- (k) de visserij stop te zetten indien de inspecteurs daarom verzoeken overeenkomstig artikel 36, lid 2, onder b);
- (l) op verzoek, de communicatieapparatuur en de communicatie-officier van het vaartuig ter beschikking te stellen voor door de inspecteurs te verzenden of te ontvangen berichten;
- (m) op verzoek van de inspecteurs elk deel van het vistuig te verwijderen dat krachtens de verordening niet toegestaan blijkt;
- (n) wanneer de inspecteurs vermeldingen in het logboek hebben geregistreerd, hen een kopie van elke bladzijde met een dergelijke vermelding te verstrekken, en op verzoek van de inspecteurs, elke bladzijde te ondertekenen, om te bevestigen dat het een eensluidende kopie is; en
- (o) op verzoek om de visserij stop te zetten, de visserij niet te hervatten totdat:
 - (i) de inspecteurs de inspectie hebben voltooid en bewijsmateriaal hebben verzameld; en
 - (ii) de kapitein de desbetreffende rubriek van het inspectierapport als bedoeld onder j) heeft ondertekend.

Artikel 34

Inspectieverslag en follow-up

1. Elke lidstaat waarborgt dat zijn inspecteurs voor elke inspectie een inspectierapport in het in bijlage IV.B bij de CEM vastgestelde formaat invullen.
2. Met het oog op het inspectierapport:

- (a) wordt een visreis als lopend beschouwd wanneer het geïnspecteerde vaartuig vangst aan boord heeft die tijdens de visreis in het gereguleerde gebied is geogst;
 - (b) zetten de inspecteurs, bij het vergelijken van vermeldingen in het productielogboek met vermeldingen in het visserijlogboek, productiegewicht om in levend gewicht aan de hand van de door de kapitein gebruikte conversiefactoren;
 - (c) doen de inspecteurs het volgende:
 - (i) zij vatten op basis van de logboekgegevens de vangst van het vaartuig in het gereguleerde gebied per soort en per sector samen voor de lopende visreis;
 - (ii) zij noteren samenvattingen in rubriek 12 van het inspectierapport alsook verschillen tussen de geregistreerde vangst en hun ramingen van de vangst aan boord in rubriek 14.1 van het inspectierapport;
 - (iii) zij ondertekenen na afloop van de inspectie het inspectierapport en presenteren het aan de kapitein van het vaartuig voor ondertekening en opmerkingen, en aan elke getuige die een verklaring wenst in te dienen;
 - (iv) zij stellen hun bevoegde autoriteit onverwijld in kennis en zenden haar binnen 24 uur, of bij de eerste gelegenheid, de informatie en de beelden toe; en
 - (v) zij verstrekken een kopie van het rapport aan de kapitein, waarbij zij in de desbetreffende rubriek van het inspectierapport melding maken van een eventuele weigering door de kapitein om de ontvangst ervan te bevestigen.
3. De inspecterende lidstaat:
- (a) zendt aan het EBVC het rapport van de inspectie op zee toe, indien mogelijk binnen twintig dagen na de inspectie, voor publicatie op de MCS-website;
 - (b) houdt zich aan de in artikel 35, lid 2, bedoelde procedure, nadat de inspecteurs een kennisgeving van een inbreuk hebben gedaan.
4. Elke lidstaat waarborgt dat de door de NAFO-inspecteurs opgestelde inspectie- en surveillancerapporten een bewijskracht voor het vaststellen van feiten hebben die gelijkwaardig is aan die van de inspectie- en surveillancerapporten van zijn eigen inspecteurs.
5. De lidstaten werken samen om juridische of andere procedures die zijn ingeleid naar aanleiding van een door een NAFO-inspecteur overeenkomstig de regeling ingediend rapport te faciliteren.

Artikel 35

Procedures in verband met inbreuken

1. Elke inspecterende lidstaat waarborgt dat zijn inspecteurs bij het detecteren van een inbreuk op de verordening:
- (a) de inbreuk in het inspectierapport registreren;
 - (b) een aantekening in het visserijlogboek of een ander relevant document van het geïnspecteerde vaartuig maken en ondertekenen, met vermelding van de datum, de coördinaten, en de aard van de inbreuk, een kopie van elke relevante vermelding maken en verzoeken dat de kapitein elke bladzijde ondertekent om te verifiëren dat het om een eensluitende kopie van het origineel gaat;

- (c) beelden van elk vistuig, elke vangst, of elk ander bewijs dat de inspecteur nodig acht in verband met de inbreuk registreren;
 - (d) het in bijlage IV.F bij de CEM afgebeelde inspectiezegel stevig aanbrengen en de ondernomen actie en het serienummer van elk zegel noteren in het inspectierapport;
 - (e) de kapitein verzoeken:
 - (i) met het oog op het verzekeren van het behoud van het bewijs, de desbetreffende rubriek van het inspectierapport te ondertekenen om de aanbrenging van zegels te erkennen; en
 - (ii) een schriftelijke verklaring te geven in de desbetreffende rubriek van het inspectierapport;
 - (f) de kapitein verzoeken elk deel van het vistuig te verwijderen dat krachtens de verordening niet toegestaan blijkt; en
 - (g) voor zover mogelijk, de waarnemer in kennis stellen van de inbreuk.
2. De inspecterende lidstaat:
- (a) zendt binnen 24 uur na de vaststelling van de inbreuk aan de Commissie en het EBVC een schriftelijke kennisgeving van de door zijn inspecteurs gerapporteerde inbreuk door, die ze op haar beurt doorzendt aan de bevoegde autoriteit van de verdragsluitende vlaggenstaat of de vlaggenlidstaat indien verschillend van de inspecterende lidstaat, en aan de uitvoerend secretaris van de NAFO. De schriftelijke kennisgeving omvat de in punt 15 van het inspectierapport van bijlage IV.B bij de CEM ingevulde informatie, vermeldt de relevante maatregelen en beschrijft in detail de grond voor het afgeven van de kennisgeving van de inbreuk, en het bewijs ter ondersteuning van de kennisgeving; en gaat waar mogelijk vergezeld van beelden van het vistuig, de vangst of ander bewijsmateriaal met betrekking tot de in lid 1 van dit artikel bedoelde inbreuk;
 - (b) zendt, binnen vijf dagen na de terugkeer van het inspectievaartuig in de haven, het inspectierapport door aan de Commissie en het EBVC;
 - (c) het EBVC post het op zijn beurt in pdf-formaat op de MCS-website van de NAFO.
3. De follow-up van inbreuken door de vlaggenlidstaat wordt verricht overeenkomstig artikel 37.

Artikel 36

Aanvullende procedures voor ernstige inbreuken

1. Elk van de volgende overtredingen vormt een ernstige inbreuk:
- (a) op een "overige"-quotum vissen zonder voorafgaande kennisgeving aan de Commissie in strijd met artikel 5;
 - (b) op een "overige"-quotum vissen voor meer dan vijf werkdagen na een sluiting van de visserij in strijd met artikel 5;
 - (c) gericht vissen op een bestand waarvoor een moratorium geldt of waarvoor anderszins een visverbod geldt, in strijd met artikel 6;

- (d) gericht vissen op bestanden of soorten na de aan de Commissie meegedeelde datum van de sluiting van de visserij door de vlaggenlidstaat, in strijd met artikel 6;
- (e) vissen in een gesloten gebied, in strijd met artikel 9, lid 5, en artikel 11;
- (f) vissen met bodemvistuig in een voor bodemvisserijactiviteiten gesloten gebied, in strijd met hoofdstuk III;
- (g) een niet-toegestane maaswijdte gebruiken, in strijd met artikel 13;
- (h) vissen zonder geldige machtiging;
- (i) het onjuist registreren van vangsten, in strijd met artikel 25;
- (j) geen satellietvolgsysteem aan boord hebben of de werking ervan verstoren, in strijd met artikel 26;
- (k) geen berichten in verband met vangst verzenden, in strijd met artikel 10, lid 3, of artikel 25;
- (l) inspecteurs of waarnemers hinderen, intimideren, beïnvloeden of anderszins verhinderen hun taken uit te voeren;
- (m) een inbreuk begaan wanneer er geen waarnemer aan boord is;
- (n) het verborgen houden van, knoeien met of doen verdwijnen van bewijsmateriaal dat verband houdt met een onderzoek, met inbegrip van het verbreken van of knoeien met zegels of zich toegang verschaffen tot verzegelde ruimten;
- (o) het overleggen van vervalste documenten of het verstrekken van valse informatie aan een inspecteur waardoor een ernstige inbreuk niet zou worden ontdekt;
- (p) aanlanden, overladen, of gebruikmaken van andere havendiensten:
 - (i) in een niet overeenkomstig de bepalingen van artikel 40, lid 1, aangewezen haven; of
 - (ii) zonder machtiging van de havenstaat als bedoeld in artikel 40, lid 6;
- (q) niet-naleving van de bepalingen van artikel 42, lid 1.

2. Wanneer een inspecteur een vaartuig aanhoudt wegens een ernstige inbreuk:

- (a) neemt hij alle nodige maatregelen om de beveiliging en het behoud van de bewijzen te waarborgen, met inbegrip van, indien passend, het voor verdere inspectie verzegelen van het ruim en/of het vistuig van het vaartuig.
- (b) verzoekt hij de kapitein alle visserijactiviteiten stop te zetten die een ernstige inbreuk lijken te vormen; en
- (c) stelt hij de bevoegde autoriteit van de inspecteur onverwijld in kennis en zendt hij binnen 24 uur de informatie en, waar mogelijk, beelden door. De bevoegde autoriteit die deze informatie ontvangt, stelt de verdragsluitende vlaggenstaat of de vlaggenlidstaat indien verschillend van de inspecterende lidstaat in kennis overeenkomstig artikel 35.

3. In het geval van een ernstige inbreuk met betrekking tot een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vaartuig, doet de vlaggenlidstaat het volgende:

- (a) hij bevestigt onverwijld de ontvangst van de desbetreffende informatie en beelden;
- (b) hij waarborgt dat het geïnspecteerde vaartuig de visserij tot nadere kennisgeving niet hervat;

- (c) hij bekijkt de zaak opnieuw, aan de hand van alle beschikbare informatie en al het beschikbare materiaal, en binnen 72 uur:
- (i) eist hij dat het vaartuig zich onmiddellijk naar de haven begeeft voor een volledige inspectie onder zijn gezag, indien een van de volgende ernstige inbreuken blijkt:
- gericht vissen op een bestand waarvoor een moratorium geldt;
 - gericht vissen op een bestand waarvoor een vangstverbod geldt krachtens artikel 6;
 - het onjuist registreren van vangst, in strijd met artikel 25; of
 - herhaling van eenzelfde ernstige inbreuk gedurende een periode van zes maanden.
4. Indien de ernstige inbreuk het onjuist registreren van vangst betreft, wordt in het kader van de volledige inspectie de fysieke inspectie en opsomming van de totale vangst aan boord, per soort en per sector gewaarborgd.
5. In dit artikel wordt onder "het onjuist registreren van vangsten" een verschil van ten minste tien ton of, indien dat meer is, twintig procent, verstaan tussen de ramingen van de inspecteurs van de verwerkte vangst aan boord, per soort of in totaal, en de in het productielogboek geregistreerde cijfers, berekend als een percentage van de cijfers in het productielogboek.
6. Voor zover de vlaggenlidstaat hiermee instemt en verschilt van de verdragsluitende partij bij de NAFO die de havenstaat is, mogen inspecteurs van een andere verdragsluitende partij deelnemen aan de volledige inspectie en opsomming van de vangst.
7. Indien lid 3, onder c), i), niet van toepassing is doet de vlaggenlidstaat het volgende:
- (a) hij staat toe dat het vaartuig de visserij hervat. In een dergelijk geval verstrekt de vlaggenlidstaat aan de Commissie uiterlijk twee dagen na de kennisgeving van de inbreuk een schriftelijke uiteenzetting van de reden waarom het vaartuig niet is opgedragen te havenen; de Commissie zendt deze kennisgeving op haar beurt door aan de uitvoerend secretaris van de NAFO; of
- (b) hij gebiedt het vaartuig zich onmiddellijk naar een haven te begeven voor een volledige fysieke inspectie onder zijn gezag.
8. Indien de vlaggenlidstaat het geïnspecteerde vaartuig opdraagt te havenen, mogen de zich aan boord bevindende inspecteurs aan boord gaan of blijven van het vaartuig wanneer het zich naar de haven begeeft, op voorwaarde dat de vlaggenlidstaat de inspecteur niet gebiedt het vaartuig te verlaten.

Artikel 37

Vervolgactie bij inbreuken

1. In het geval van een inbreuk door een vaartuig dat zijn vlag voert, doet de vlaggenlidstaat het volgende:
- (a) hij verricht zo snel mogelijk een volledig onderzoek, met inbegrip van zo nodig een fysieke inspectie van het vissersvaartuig;
- (b) hij werkt samen met de inspecterende verdragsluitende partij bij de NAFO of met de inspecterende lidstaat indien verschillend van de vlaggenlidstaat om het

- bewijsmateriaal en de volledige bewakingsketen te bewaren in een vorm die de procedures overeenkomstig zijn wetten zal faciliteren;
- (c) hij neemt onmiddellijk gerechtelijke of administratieve maatregelen overeenkomstig zijn nationale wetgeving tegen de voor het vaartuig verantwoordelijke personen; en
 - (d) hij waarborgt dat de voor de inbreuken geldende sancties streng genoeg zijn om op doeltreffende wijze naleving te verzekeren, verdere inbreuken of de herhaling ervan te ontmoedigen en de overtreders de uit de inbreuk voortvloeiende voordelen te ontnemen.
2. De gerechtelijke of administratieve maatregelen en sancties als bedoeld in lid 1, onder c) en d), kunnen onder meer, maar niet uitsluitend, de volgende omvatten, afhankelijk van de ernst van de inbreuk en overeenkomstig het nationale recht:
- (a) boeten;
 - (b) inbeslagneming van het vaartuig, illegaal vistuig en illegale vangsten;
 - (c) schorsing of intrekking van de machtiging om visserijactiviteiten te verrichten; en
 - (d) vermindering of annulering van de vangsttoewijzingen;
3. Elke vlaggenlidstaat waarborgt dat het alle inbreukkennisgevingen behandelt alsof de inbreuk door zijn eigen inspecteurs zou zijn gerapporteerd.
4. De vlaggenlidstaat en de havenlidstaat stellen de Commissie onverwijld in kennis van:
- (a) de gerechtelijke of administratieve maatregelen en sancties als bedoeld in lid 1, onder c) en d);
 - (b) zo snel mogelijk maar uiterlijk vier maanden na een ernstige inbreuk, een rapport waarin de voortgang van het onderzoek wordt beschreven, met vermelding van de bijzonderheden van de maatregelen die het met betrekking tot de inbreuk heeft genomen of heeft ingeleid; en
 - (c) na de voltooiing van het onderzoek, een rapport over het eindresultaat.

Artikel 38

Rapporten van de lidstaten over inspectie, surveillance en inbreuken

1. Elke lidstaat rapporteert jaarlijks uiterlijk op 1 februari aan de Commissie en het EBVC. De Commissie rapporteert op haar beurt aan de uitvoerend secretaris van de NAFO, overeenkomstig de regeling:
- (a) het aantal inspecties van vissersvaartuigen die gerechtigd zijn tot het voeren van de vlag van elke lidstaat en andere verdragsluitende partijen bij de NAFO die zij het vorige kalenderjaar heeft verricht;
 - (b) de naam van elk vissersvaartuig waarvoor zijn inspecteurs een kennisgeving van een inbreuk hebben gedaan, met vermelding van de datum en de positie van de inspectie en de aard van de inbreuk;
 - (c) het aantal vliegtuigen van haar surveillancevliegtuigen op patrouille, het aantal door zulke vliegtuigen gedane waarnemingen, het aantal surveillancerapporten dat zij hebben doorgezonden en, voor elk dergelijk rapport, de datum, tijd en positie van de waarnemingen;

- (d) de maatregelen die zij het vorige jaar heeft genomen, met inbegrip van de specifieke bepalingen van gerechtelijke of administratieve maatregelen of sancties (bijvoorbeeld het bedrag van de boeten, de waarde van de in beslag genomen vis en/of het in beslag genomen vistuig, schriftelijke waarschuwingen), met betrekking tot:
- (i) elke door een inspecteur genoemde inbreuk met betrekking tot vaartuigen die gerechtigd zijn tot het voeren van zijn vlag; en
 - (ii) elk surveillancerapport dat hij heeft ontvangen.
2. De in lid 1, onder d), bedoelde rapporten vermelden de huidige status van de zaak. De lidstaat blijft een dergelijke inbreuk in elk later rapport opnemen totdat hij de uiteindelijke uitkomst van de inbreuk rapporteert.
3. Een lidstaat verstrekt een voldoende gedetailleerde uitleg over elke inbreuk waarvoor hij geen maatregelen heeft genomen of waarvoor geen sancties zijn opgelegd.

HOOFDSTUK VIII

HAVENSTAATCONTROLE VAN VAARTUIGEN DIE ONDER DE VLAG VAN EEN ANDERE VERDRAGSLUITENDE PARTIJ VAREN

Artikel 39

Toepassingsgebied

De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op aanlanding, overladingen, of het gebruik van havens van lidstaten door tot het voeren van de vlag van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO gerechtigde vissersvaartuigen die in het gereguleerde gebied visserijactiviteiten verrichten. De bepalingen zijn van toepassing op in het gereguleerde gebied gevangen vis, of op van zulke vis afkomstige visserijproducten, die niet eerder in een haven zijn aangeland of overgeladen.

Artikel 40

Verplichtingen van de havenlidstaat

1. De havenlidstaat verstrekt aan de Commissie en aan het EBVC een lijst met aangewezen havens waartoe vissersvaartuigen toegang kan worden verleend met het oog op aanlanding, overlading en/of verlening van havendiensten, en waarborgt zoveel mogelijk dat elke aangewezen haven voldoende capaciteit heeft om inspecties te verrichten krachtens dit hoofdstuk. De Commissie post de lijst van aangewezen havens in pdf-formaat op de MCS-website van de NAFO. Latere wijzigingen van de lijst worden uiterlijk vijftien dagen voordat de wijziging van kracht wordt, gepost ter vervanging van de vorige lijst.
2. De havenlidstaat stelt een minimumtermijn voor voorafgaande verzoeken vast. De termijn voor voorafgaande verzoeken is drie werkdagen vóór het geraamde tijdstip van aankomst. In overleg met de Commissie kan de havenlidstaat echter voorzieningen treffen voor een andere termijn voor voorafgaande verzoeken, rekening houdend met, onder meer, het producttype van de vangst en de afstand

tussen de visgronden en zijn havens. De havenlidstaat verstrekt de informatie over de termijn voor voorafgaande verzoeken aan de Commissie, die deze in pdf-formaat op de MCS-website van de NAFO post.

3. De havenlidstaat wijst de bevoegde autoriteit aan die fungeert als het contactpunt voor het ontvangen van verzoeken overeenkomstig artikel 42, het ontvangen van bevestigingen overeenkomstig artikel 41, lid 2, en het afgeven van machtigingen overeenkomstig lid 6. De havenlidstaat verstrekt de naam en de contactinformatie van de bevoegde autoriteit aan de Commissie, die deze in pdf-formaat op de MCS-website van de NAFO post.
4. De vereisten van de leden 1, 2 en 3 zijn niet van toepassing wanneer de Europese Unie geen aanlandingen, overladingen, of het gebruik van havens toestaat door vaartuigen die gerechtigd zijn om de vlag van een andere verdragsluitende partij bij de NAFO te voeren.
5. De havenlidstaat stuurt onverwijld een kopie van het formulier als bedoeld in artikel 42, leden 1 en 2, toe aan de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het vaartuig de vlag voert en aan de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het overladende vaartuig de vlag voert indien het vaartuig betrokken was bij overladingsactiviteiten.
6. Vissersvaartuigen varen een haven niet binnen zonder voorafgaande toestemming van de bevoegde autoriteiten van de havenlidstaat. Toestemming om vis aan te landen of over te laden wordt enkel verleend indien de bevestiging van de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het vaartuig de vlag voert als bedoeld in artikel 41, lid 2, is ontvangen.
7. In afwijking van lid 6 kan de havenlidstaat de aanlanding geheel of gedeeltelijk toestaan zonder de in dat lid bedoelde bevestiging, op voorwaarde dat:
 - (a) de betrokken vis wordt opgeslagen onder controle van de bevoegde autoriteiten;
 - (b) de vis slechts voor verkoop, overname, productie of vervoer wordt vrijgegeven nadat de in lid 6 bedoelde bevestiging is ontvangen;
 - (c) wanneer 14 dagen na de aanlanding nog geen bevestiging is ontvangen, mag de havenlidstaat de vis in beslag nemen en verwijderen overeenkomstig de geldende nationale bepalingen.
8. De havenlidstaat stelt de kapitein van het vissersvaartuig onverwijld in kennis van zijn besluit om het binnenvaren van de haven toe te staan dan wel te weigeren, of indien het vaartuig zich in de haven bevindt, van zijn besluit om de aanlanding, overlading of ander gebruik van de haven toe te staan dan wel te weigeren. Indien het vaartuig de haven mag binnenvaren, stuurt de havenlidstaat aan de kapitein van het vaartuig een kopie van het formulier "Port State Control Prior Request Form" van bijlage II.L bij de CEM terug met deel C naar behoren ingevuld. Deze kopie wordt ook toegezonden aan de Commissie, die deze onverwijld op de MCS-website van de NAFO post. In geval van een weigering stelt de havenlidstaat de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het vaartuig de vlag voert, daarvan in kennis.
9. In geval van annulering van een voorafgaand verzoek als bedoeld in artikel 42, lid 2, verzendt de havenlidstaat een kopie van het geannuleerde formulier "Port State Control Prior Request Form" toe aan de Commissie om op de MCS-website van de NAFO te posten, en voor automatische doorzending aan de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het vaartuig de vlag voert.

10. Tenzij in een herstelplan anders is bepaald, voert de havenlidstaat tijdens elk rapportagejaar inspecties uit van ten minste 15 % van alle aanvoer- of overladingsverrichtingen. Wanneer de havenlidstaat bepaalt welke vaartuigen moeten worden gecontroleerd, geeft hij voorrang aan:
 - (a) vaartuigen waaraan eerder de toegang tot of het gebruik van een haven is geweigerd overeenkomstig dit hoofdstuk of een andere bepaling van de verordeningen; en
 - (b) verzoeken van andere verdragsluitende partijen bij de NAFO, staten, of regionale organisaties voor visserijbeheer ("ROVB's) om een bepaald vaartuig te inspecteren.
11. Inspecties worden in overeenstemming met bijlage IV.H bij de CEM verricht door gemachtigde inspecteurs van de havenlidstaat, die vóór de inspectie identiteitsdocumenten aan de kapitein van het vaartuig overleggen.
12. Afhankelijk van de toestemming van de havenlidstaat kan de Commissie inspecteurs van andere verdragsluitende partijen bij de NAFO uitnodigen om de eigen inspecteurs te vergezellen en de inspectie te observeren.
13. Een inspectie in de haven omvat de monitoring van de gehele aanlanding of overlading van visbestanden in die haven. Gedurende een dergelijke inspectie doet de inspecteur van de havenlidstaat ten minste het volgende:
 - (a) hij vergelijkt de hoeveelheden van elke aangevoerde of overgeladen soort met:
 - (i) de in het logboek geregistreerde hoeveelheden per soort;
 - (ii) de vangstaangiften en activiteitenrapporten; en
 - (iii) alle informatie over vangsten die in de voorafgaande kennisgeving "Port State Control Prior Request Forms" van bijlage II.L bij de CEM is verstrekt;
 - (b) hij verifieert en registreert de hoeveelheden van de aan boord gehouden vangst per soort na voltooiing van de aanlanding of overlading;
 - (c) hij verifieert alle informatie van overeenkomstig hoofdstuk VII verrichte inspecties;
 - (d) hij controleert alle netten aan boord en registreert de afmetingen van de mazen;
 - (e) hij toetst de maat van de vis aan de voorschriften inzake de minimummaat.
14. De havenlidstaat communiceert zo mogelijk met de kapitein of de hooggeplaatste bemanningsleden van het vaartuig, alsook met de waarnemer, en zo mogelijk en zo nodig waarborgt hij dat de inspecteur door een tolk wordt vergezeld.
15. De havenlidstaat vermijdt zo mogelijk het vissersvaartuig onnodig op te houden en waarborgt dat het vaartuig zo min mogelijk hinder en ongemak ondervindt, onder meer door onnodig kwaliteitsverlies van de vis te voorkomen.
16. Elke inspectie wordt gedocumenteerd door het formulier PSC 3 (Port State Control Inspection Form) zoals vastgesteld in bijlage IV.C bij de CEM in te vullen. De procedure voor het invullen en omgaan met het ingevulde "Report on Port State Control Inspection" omvat het volgende:
 - (a) de inspecteurs noemen elke tijdens de haveninspectie geconstateerde inbreuk op de verordening en geven details. Details omvatten alle relevante beschikbare informatie met betrekking tot op zee tijdens de lopende reis van het geïnspecteerde vissersvaartuig op zee vastgestelde inbreuken;
 - (b) de inspecteurs kunnen alle opmerkingen toevoegen die zij relevant achten;

- (c) de kapitein krijgt de gelegenheid op- of aanmerkingen aan het rapport toe te voegen en zo nodig contact op te nemen met de ter zake relevante autoriteiten van de vlaggenstaat, met name wanneer hij het erg moeilijk heeft de inhoud van het rapport te begrijpen;
 - (d) de inspecteurs ondertekenen het rapport en verzoeken de kapitein het rapport te ondertekenen. De ondertekening van het rapport door de kapitein geldt slechts als bewijs van ontvangst van een kopie van het rapport;
 - (e) aan de kapitein van het vaartuig wordt een kopie van het rapport verstrekt met het resultaat van de inspectie, met inbegrip van mogelijke maatregelen die kunnen worden genomen.
17. De havenlidstaat zendt onverwijld een kopie van elk havenstaatcontrole-inspectierapport (Port State Control Inspection Report) toe aan de Commissie en aan het EBVC. De Commissie post het havenstaatcontrole-inspectierapport in pdf-formaat op de MCS-website van de Commissie, voor automatische doorzending aan de verdragsluitende partij bij de NAFO waarvan het vaartuig de vlag voert en aan de vlaggenstaat van elk vaartuig dat vangst heeft overgeladen op het geïnspecteerde vissersvaartuig.

Artikel 41

Verplichtingen van de vlaggenlidstaat

1. De lidstaten waarborgen dat de kapitein van een tot het voeren van hun vlag gerechtigd vissersvaartuig voldoet aan de in artikel 42 vastgestelde verplichtingen van kapiteins.
2. De lidstaat van een vissersvaartuig dat voornemens is aan te landen of over te laden of waarvan het vaartuig betrokken was bij overladingsactiviteiten buiten een haven, bevestigt, door een kopie terug te sturen van het formulier "Port State Control Prior Request Form", bijlage II.L bij de CEM, doorgezonden overeenkomstig artikel 40, lid 5, met deel B naar behoren ingevuld, dat:
 - (a) het vissersvaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, over een toereikend quotum voor de aangegeven soort beschikte;
 - (b) de gemelde hoeveelheden aan boord gehouden vis per soort naar behoren zijn aangegeven en zijn verrekend in de toepasselijke vangst- of inspanningsbeperkingen;
 - (c) het vissersvaartuig dat volgens de aangifte de vis heeft gevangen, over een machtiging beschikte om in de opgegeven gebieden te vissen; en
 - (d) de aanwezigheid van het vaartuig in het gebied waar het volgens de aangifte zijn vangst heeft gedaan, geverifieerd is via VMS-gegevens.
3. De lidstaat zendt aan de Commissie de contactgegevens van zijn bevoegde autoriteit toe, die fungeert als het contactpunt om verzoeken te ontvangen overeenkomstig artikel 40, lid 5, en informatie te verstrekken overeenkomstig artikel 40, lid 6. De Commissie post deze informatie in pdf-formaat op de MCS-website van de NAFO.

Artikel 42

Verplichtingen van de kapitein van een vissersvaartuig

1. De kapitein of de gemachtigde van een vissersvaartuig dat voornemens is de haven binnen te varen, zendt het verzoek om toegang binnen de in artikel 40, lid 2, bedoelde verzoekstermijn door aan de bevoegde autoriteiten van de havenlidstaat. Een dergelijk verzoek gaat als volgt vergezeld van het in het "Port State Control Prior Request Form", bijlage II.L, deel A, bij de CEM, verstrekte formulier, dat naar behoren is ingevuld:
 - (a) het "Port State Control Prior Request Form PSC 1", als bedoeld in bijlage II.L.A bij de CEM wordt gebruikt wanneer het vaartuig zijn eigen vangst aan boord heeft, aanlandt of overlaadt; en
 - (b) het "Port State Control Prior Request Form PSC 2", als bedoeld in bijlage II.L.B bij de CEM, wordt gebruikt wanneer het vaartuig betrokken was bij overladingsverrichtingen. Per overladend vaartuig dient een apart formulier te worden ingevuld;
 - (c) zowel PSC 1 als PSC 2 worden ingevuld in gevallen waarin het vaartuig zijn eigen vangst en via overlading verkregen vangst aan boord heeft, aanlandt of overlaadt.
2. Een kapitein of gemachtigde kan een voorafgaand verzoek annuleren door de bevoegde autoriteit van de haven die hij voornemens was te gebruiken, op de hoogte te brengen. Het verzoek gaat vergezeld van een kopie van het originele "Port State Control Prior Request Form", bijlage II.L bij de CEM, met het woord "geannuleerd" eroverheen geschreven.
3. De kapitein van een vissersvaartuig vangt geen aanlandings- of overladingsverrichting aan vóór het geraamde tijdstip van aankomst (ETA) zoals gerapporteerd in PSC1 of PSC2 is verstreken. Indien de bevoegde autoriteiten van de havenlidstaat daarvoor toestemming hebben gegeven, mogen de aanlandings- of overladingsverrichtingen echter vóór de ETA aanvangen.
4. De kapitein van een vissersvaartuig:
 - (a) werkt mee aan en verleent hulp bij de inspectie van het vissersvaartuig overeenkomstig deze procedures, zonder de inspecteurs van de havenstaat van de uitvoering van hun taken te weerhouden, hen te intimideren of te hinderen;
 - (b) verleent toegang tot de plaatsen, dekken, ruimten, vangst, netten of ander vistuig of materiaal en verstrekt op verzoek van de inspecteur van de havenstaat relevante informatie, inclusief kopieën van relevante documenten.

Artikel 43

Bij de inspecties in de haven vastgestelde inbreuken

Indien bij een inspectie van een vaartuig in de haven een inbreuk wordt vastgesteld, zijn de desbetreffende bepalingen van de artikelen 35 tot en met 38 van toepassing.

Artikel 44

Vertrouwelijkheid

Alle in dit hoofdstuk bedoelde inspectie- en onderzoeksrapporten en bijbehorende beelden of bewijsstukken, en formulieren worden door de lidstaten, de bevoegde autoriteiten, de exploitanten, de kapiteins en de bemanning als vertrouwelijk behandeld, overeenkomstig bijlage II.B bij de CEM.

HOOFDSTUK IX

REGELING VOOR NIET-VERDRAGSLUITENDE PARTIJEN

Artikel 45

Vermoeden van IOO-visserij

1. Van een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij wordt vermoed dat het de doeltreffendheid van de verordening heeft ondermijnd en dat het IOO-visserij heeft bedreven, indien:
 - (a) is waargenomen of op andere wijze is vastgesteld dat het betrokken was bij visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied;
 - (b) het betrokken was bij overlading met een ander vaartuig van een niet-verdragsluitende partij waarvan is waargenomen of is vastgesteld dat het visserijactiviteiten heeft bedreven binnen of buiten het gereguleerde gebied; en/of
 - (c) het is opgenomen in de IOO-lijst van de Visserijcommissie voor het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan ("NEAFC")¹⁴.

Artikel 46

Waarneming en inspectie van vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen in het gereguleerde gebied

1. Elke lidstaat met een inspectie- en/of surveillanceaanwezigheid in het gereguleerde gebied waarvoor machtiging is verleend in het kader van de gezamenlijke inspectie- en surveillanceregeling die een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij waarneemt dat visserijactiviteiten in het gereguleerde gebied verricht:
 - (a) zendt onverwijld de informatie aan de Commissie door met gebruikmaking van het in bijlage IV.A bij de CEM vastgestelde formaat van het surveillancerapport;

¹⁴ Verdrag inzake toekomstige multilaterale samenwerking op visserijgebied in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan, ondertekend te op 18 november 1980 en in werking getreden op 17 maart 1982, waartoe de Europese Gemeenschap op 13 juli 1981 is toegetreden (PB L 227 van 12.8.1981, blz. 21).

- (b) tracht de kapitein van het vaartuig ervan in kennis te stellen dat wordt vermoed dat het vaartuig IOO-visserij bedrijft en dat deze informatie aan alle verdragsluitende partijen, ter zake relevante ROVB's en de vlaggenstaat van het vaartuig zal worden meegedeeld;
- (c) verzoekt in voorkomend geval de kapitein om toestemming om aan boord van het vaartuig te gaan voor inspectie; en
- (d) wanneer de kapitein met inspectie instemt:
 - (i) zendt hij de bevindingen van de inspecteur onverwijld door aan de Commissie aan de hand van het in bijlage IV.B bij de CEM vastgestelde inspectierapportformulier; en
 - (ii) verstrekt hij een kopie van het inspectierapport aan de kapitein.

Artikel 47

Binnenvaren van de haven en inspectie van vaartuigen van niet-verdragsluitende partijen

1. Elke kapitein van een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij verzoekt de bevoegde autoriteit van de havenlidstaat overeenkomstig de bepalingen van artikel 42 om toestemming om de haven binnen te varen.
2. Elke lidstaat:
 - (a) stuurt de informatie die hij krachtens artikel 42 heeft ontvangen onverwijld aan de vlaggenstaat en aan de Commissie door;
 - (b) weigert elk vaartuig van een niet-verdragsluitende partij toegang tot de haven indien:
 - (a) de kapitein de in artikel 42, lid 1, vastgestelde verplichtingen niet is nagekomen; of
 - (ii) de vlaggenstaat de visserijactiviteiten van het vaartuig niet heeft bevestigd overeenkomstig artikel 41, lid 2;
 - (c) stelt de kapitein of gemachtigde en de vlaggenstaat van dat vaartuig en de Commissie in kennis van zijn besluit om een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij toegang tot de haven, overlading, aanlanding of elk ander gebruik van een haven te weigeren;
 - (d) trekt de weigering van toegang tot de haven enkel in, indien de havenstaat heeft vastgesteld dat er voldoende bewijs is dat de gronden waarop het vaartuig toegang werd geweigerd, ontoereikend of fout waren of dat zulke gronden niet meer van toepassing zijn;
 - (e) stelt de kapitein of gemachtigde en de vlaggenstaat van dat vaartuig en de Commissie in kennis van zijn besluit tot intrekking van het besluit om een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij toegang tot de haven, overlading, aanlanding of elk ander gebruik van een haven te weigeren;
 - (f) waarborgt, indien hij toegang verleent, dat het vaartuig wordt geïnspecteerd door naar behoren gemachtigde functionarissen die vertrouwd zijn met de verordening en dat de inspectie wordt verricht overeenkomstig artikel 40, leden 11 tot en met 17; en
 - (g) zendt onverwijld aan de Commissie een kopie van het inspectierapport en details van elke latere maatregel die hij heeft genomen toe.

3. Elke lidstaat waarborgt dat een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij niet betrokken is bij aanlandings- of overladingsverrichtingen of ander gebruik van zijn havens, tenzij het vaartuig is geïnspecteerd door zijn naar behoren gemachtigde functionarissen die vertrouwd zijn met de verordening, en de kapitein aantoonst dat de onder het NAFO-verdrag vallende vissoorten aan boord van het vaartuig buiten het gereguleerde gebied of in overeenstemming met de verordening zijn geogst.

Artikel 48

Voorlopige lijst van IOO-vaartuigen

1. In aanvulling op de overeenkomstig de artikelen 43 en 45 door de lidstaten ingediende informatie, kan elke lidstaat, onverwijld, aan de Commissie alle informatie doorzenden die behulpzaam kan zijn bij de identificatie van een vaartuig van een niet-verdragsluitende partij dat in het gereguleerde gebied IOO-visserij aan het bedrijven zou kunnen zijn.
2. Indien een verdragsluitende partij er bezwaar tegen maakt dat een vaartuig op de IOO-lijst van de NEAFC wordt opgenomen in of geschrapt uit de lijst van IOO-vaartuigen van de NAFO, wordt zulk een vaartuig door de uitvoerend secretaris van de NAFO op de voorlopige lijst van IOO-vaartuigen geplaatst.

Artikel 49

Maatregelen tegen vaartuigen op de lijst van IOO-vaartuigen

- (1) Elke lidstaat neemt alle maatregelen die nodig zijn om IOO-visserij te voorkomen, tegen te gaan en te beëindigen, ten aanzien van elk vaartuig op de lijst van IOO-vaartuigen, met inbegrip van:
 - (a) het verbieden van een tot het voeren van zijn vlag gerechtigd vaartuig om, behalve in geval van overmacht, deel te nemen aan visserijactiviteiten met een dergelijk vaartuig, met inbegrip van maar niet beperkt tot gezamenlijke visserijactiviteiten;
 - (b) het verbieden van het leveren van voorraden, brandstof of andere diensten aan een dergelijk vaartuig;
 - (c) het verbieden dat een dergelijk vaartuig zijn havens binnenvaart, en indien het vaartuig zich in een haven bevindt, het gebruik van de haven verbieden, behalve in geval van overmacht, nood, voor inspectiedoeleinden, of om passende handhavingsmaatregelen te nemen;
 - (d) het verbieden dat de bemanning wordt vervangen, behalve indien dat nodig is wegens overmacht;
 - (e) het weigeren om een dergelijk vaartuig te machtigen om in wateren onder zijn nationale jurisdictie te vissen;
 - (f) het verbieden van het charteren van een dergelijk vaartuig;
 - (g) het aan een dergelijk vaartuig weigeren zijn vlag te voeren;
 - (h) het verbieden van de aanlanding en invoer van vis die zich aan boord van een dergelijk vaartuig bevindt of die naar dat vaartuig kan worden getraceerd;

- (i) het aanmoedigen van invoerders, vervoerders en andere betrokken sectoren om niet met dergelijke vaartuigen over de overlading van vis te onderhandelen; en
- (j) het verzamelen van alle passende informatie betreffende dergelijke vaartuigen en het uitwisselen daarvan met andere verdragsluitende partijen, niet-verdragsluitende partijen, ROVB's, met de bedoeling het gebruik van valse invoer- of uitvoercertificaten van vis of visserijproducten van dergelijke vaartuigen op te sporen, te ontmoedigen of te voorkomen.

HOOFDSTUK X

SLOTBEPALINGEN

Artikel 50

Jaarrapport

1. De lidstaten dienen elk jaar uiterlijk op 30 juni bij de Commissie een jaarrapport over het voorgaande kalenderjaar in, met informatie over activiteiten op het gebied van visserij, onderzoek, statistiek, beheer en inspectie en, indien passend, aanvullende informatie.
2. Het jaarrapport bevat informatie over de stappen die zijn ondernomen om bijvangst te beperken en teruggooi te verminderen, en over relevant onderzoek op dit gebied.
3. De Commissie bundelt de ontvangen informatie en zendt deze onverwijld door aan de uitvoerend secretaris van de NAFO.

Artikel 51

Vertrouwelijkheid

Naast de verplichtingen die krachtens de artikelen 112 en 113 van Verordening (EG) nr. 1224/2009 op hen rusten, verzekeren de lidstaten de vertrouwelijke behandeling van elektronische aangiften en berichten die overeenkomstig artikel 4, lid 3, onder a), artikel 22, leden 5 en 6, artikel 25, lid 7, en artikel 27, leden 2 en 4, aan de NAFO worden toegestuurd of daarvan worden ontvangen.

Artikel 52

Procedure in geval van wijzigingen

1. De Commissie is bevoegd overeenkomstig artikel 53 gedelegeerde handelingen vast te stellen met betrekking tot:
 - (a) Artikel 4, leden 3, 5 en 7, artikel 6, lid 1, onder c) en g), artikel 6, lid 2, artikel 9, lid 5, onder b), artikel 10, lid 1, onder c) en e), artikel 10, lid 2, onder a), artikel 20, lid 2, onder a), artikel 22, lid 5, onder a), artikel 25, lid 8, onder a) en b), artikel 27, lid 2, onder h), artikel 28, lid 5, onder a), artikel 28, lid 7, artikel 30, lid 1, onder a) en b), artikel 34, lid 3, onder a), artikel 36, lid 1, onder b), artikel 36, lid 3, onder c), ii), artikel 38, lid 1, artikel 38, lid 2, onder b), artikel 40, leden 1, 2 en 7, en artikel 50; lid 1, wat betreft de termijnen voor rapportage of andere informatie of verzoeken;
 - (b) de definities in artikel 3;

- (c) de lijst van verboden activiteiten van onderzoeksvaartuigen in artikel 4, lid 2;
- (d) bepaalde in artikel 5, lid 2, onder c), d) en f), vastgestelde vangst- en inspanningsbeperkingen;
- (e) verplichtingen in verband met visserijsluitingen in artikel 6;
- (f) in artikel 7, lid 2, beschreven situaties waarin de in de vangstmogelijkheden opgenomen soorten als bijvangst moeten worden aangemerkt en de gespecificeerde maxima voor het aan boord houden van als bijvangst aangemerkte soorten van artikel 7, lid 3;
- (g) gevallen waarin bijvangstlimieten in een trek de in artikel 8, lid 1, onder b), vastgestelde grenzen overschrijden, maatregelen met betrekking tot de rogvisserij in artikel 8, lid 3;
- (h) in artikel 9 voorgeschreven maatregelen met betrekking tot visserijgebieden voor Noordse garnaal; relevante rapportering, wijziging van de visserij, visserijdiepten en verwijzingen naar beperkte of gesloten gebieden;
- (i) procedures betreffende vaartuigen met een totale vangst van meer dan vijftig ton levend gewicht aan boord die het gereguleerde gebied van de NAFO binnenvaren om op Groenlandse heilbot/zwarte heilbot te vissen en betreffende de inhoud van de in artikel 10, lid 2, onder a) en b), voorgeschreven kennisgevingen en in artikel 10, lid 2, onder d), voorgeschreven voorwaarden voor de aanvang van de visserij;
- (j) geografische en temporele sluitingen voor Noordse garnaal in artikel 11;
- (k) instandhoudingsmaatregelen voor haaien, met inbegrip van rapportage, het verbod op het afsnijden van haaienvinnen aan boord, aan boord houden, overlading en aanlanding in artikel 12, lid 1;
- (l) technische kenmerken van maaswijdten van artikel 13, lid 2, en gebruik van sorteerroosters voor Noordse garnaal in artikel 14, lid 3;
- (m) bepalingen betreffende wijzigingen in de voetafdrukkaart, grenspunten die de oostelijke zijde van de voetafdruk afbakenen in artikel 17, met inbegrip van de toevoeging van nieuwe gebieden;
- (n) bepalingen betreffende wijzigingen in de afbakening van beperkte gebieden en datums van sluitingen voor bodemvisserijactiviteiten, met inbegrip van de toevoeging van nieuwe gebieden in artikel 18;
- (o) bepalingen betreffende de definitie van contact met KME-indicatorsoorten in artikel 21, lid 1, en verplichtingen van een ingezette waarnemer uit hoofde van artikel 21, lid 4, onder b);
- (p) de inhoud van de elektronische doorzending in artikel 22, lid 5, de lijst van geldige documenten die aan boord van het vaartuig moeten worden gehouden overeenkomstig artikel 22, lid 8, en de inhoud van het in artikel 22, lid 10, beschreven capaciteitsplan;
- (q) documentatie inzake charterovereenkomsten die aan boord van een vaartuig moet worden gehouden, in artikel 23, lid 9;
- (r) verplichtingen met betrekking tot het gebruik van visserijlogboeken, productielogboeken en opslagschema's van respectievelijk de leden 2, 3 en 5 van artikel 25 alsook de vereiste inzake elektronische rapporten van artikel 25, lid 6, en

verplichtingen met betrekking tot de rapportage van voorlopige maandelijkse vangsten, met inbegrip van het formaat en de termijn voor doorzending zoals voorgeschreven in artikel 25, lid 8;

- (s) de automatische, continue doorzending van VMS-gegevens in artikel 26, lid 1, verplichtingen ten aanzien van het VCC in artikel 26, leden 2 en 9;
 - (t) bepalingen inzake elektronische rapportage, percentages, inhoud van de rapporten van de lidstaten, verplichtingen van een waarnemer en van de kapitein van het vaartuig in respectievelijk artikel 28, leden 3, 4, 6, 9 en 10;
 - (u) de inhoud van de kennisgevingen in artikel 30, lid 1;
 - (v) de verplichtingen van de kapitein tijdens de inspectie in artikel 33;
 - (w) de verplichtingen van inspecteurs en van de inspecterende lidstaat in respectievelijk artikel 34, lid 2, onder c), en artikel 34, lid 3;
 - (x) de verplichtingen van inspecterende lidstaten in artikel 35, leden 1 en 2;
 - (y) de lijst van schendingen die een ernstige inbreuk vormen in artikel 36, lid 1, de verplichtingen van inspecteurs in artikel 36, lid 2, en de vlaggenlidstaat in artikel 36, lid 3;
 - (z) de verplichtingen van de havenlidstaat in artikel 40;
 - (aa) Verplichtingen van de kapitein van een vissersvaartuig in artikel 42, lid 1;
 - (bb) inspectieverplichtingen van havenlidstaten met betrekking tot niet-verdragsluitende partijen in artikel 47, lid 2;
 - (cc) lijst van maatregelen die door de lidstaten moeten worden genomen tegen IOO-vaartuigen in artikel 49; en
 - (dd) de verplichting tot jaarlijkse rapportage in artikel 50.
2. Wijzigingen overeenkomstig lid 1 zijn strikt beperkt tot de vaststelling van wijzigingen van de CEM in het recht van de Unie.

Artikel 53

Uitoefening van de bevoegdheidsdelegatie

1. De bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend onder de in dit artikel neergelegde voorwaarden.
2. De in artikel 52 bedoelde bevoegdheid om gedelegeerde handelingen vast te stellen, wordt aan de Commissie toegekend voor een termijn van vijf jaar met ingang van [dd/mm/jjjj]. Uiterlijk negen maanden vóór het einde van de termijn van vijf jaar stelt de Commissie een verslag op over de bevoegdheidsdelegatie. De bevoegdheidsdelegatie wordt stilzwijgend met termijnen van dezelfde duur verlengd, tenzij het Europees Parlement of de Raad zich uiterlijk drie maanden vóór het einde van elke termijn tegen deze verlenging verzet.
3. Het Europees Parlement of de Raad kan de in artikel 52 bedoelde bevoegdheidsdelegatie te allen tijde intrekken. Een besluit tot intrekking beëindigt de delegatie van de in dat besluit genoemde bevoegdheid. Het besluit wordt van kracht op de dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie* of op een daarin genoemde latere datum. Het besluit laat de geldigheid van de reeds van kracht zijnde gedelegeerde handelingen onverlet.

4. Vóór de vaststelling van een gedelegeerde handeling raadpleegt de Commissie de door elke lidstaat aangewezen deskundigen overeenkomstig de beginselen die zijn neergelegd in het Interinstitutioneel Akkoord over beter wetgeven van 13 april 2016.
5. Zodra de Commissie een gedelegeerde handeling vaststelt, stelt zij het Europees Parlement en de Raad daarvan gelijktijdig in kennis.
6. Een overeenkomstig artikel 52 vastgestelde gedelegeerde handeling treedt alleen in werking indien het Europees Parlement noch de Raad daartegen binnen een termijn van twee maanden na de kennisgeving van de handeling aan het Europees Parlement en de Raad bezwaar heeft gemaakt, of indien zowel het Europees Parlement als de Raad voor het verstrijken van die termijn de Commissie hebben medegedeeld dat zij daartegen geen bezwaar zullen maken. Die termijn wordt op initiatief van het Europees Parlement of de Raad met twee maanden verlengd.

Artikel 54

Uitvoering van bepaalde delen van en bijlagen bij de CEM

1. De in de volgende bepalingen van deze verordening bedoelde delen van en bijlagen bij de CEM worden rechtstreeks toepasselijk in alle lidstaten en kunnen worden tegengeworpen aan natuurlijke en rechtspersonen, op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan als bedoeld in lid 2:
 - (a) artikel 3, leden 17, 21 en 29;
 - (b) artikel 4, lid 3, onder a);
 - (c) artikel 9, leden 1, 4 en 5;
 - (d) artikel 10, lid 1, onder e);
 - (e) artikel 13, lid 1, en lid 2, onder d);
 - (f) artikel 14, leden 2 en 3;
 - (g) artikel 16, leden 1 en 2;
 - (h) artikel 17;
 - (i) artikel 18, leden 1 tot en met 4;
 - (j) artikel 19, lid 1, en lid 2, onder a) en d);
 - (k) artikel 20, lid 2, onder b);
 - (l) artikel 21, lid 2, en lid 4, onder a);
 - (m) artikel 22, lid 1, onder a) en b), en lid 5, onder a);
 - (n) artikel 22, lid 5, onder a) en b);
 - (o) artikel 24, lid 1, onder b) en e);
 - (p) artikel 25, leden 2 en 6, lid 6, onder g), de leden 7 en 8, en lid 9, onder b);
 - (q) artikel 26, lid 9, onder b);
 - (r) artikel 27, lid 3, onder d) en h);
 - (s) artikel 28, lid 9, onder a), en lid 10, onder a);
 - (t) artikel 29, lid 10;

- (u) artikel 31, lid 1, onder a);
- (v) artikel 32, onder b);
- (w) artikel 33, onder c);
- (x) artikel 34, lid 1;
- (y) artikel 35, lid 1, onder d), en lid 2, onder a);
- (z) artikel 40, leden 8 en 11, lid 13, onder a), iii), en lid 16;
- (aa) artikel 41, lid 2;
- (bb) artikel 42, lid 1, lid 1, onder a) en b), en lid 2,
- (cc) artikel 43;
- (dd) artikel 44; en
- (ee) artikel 46, lid 1, onder a) en d).

2. De Commissie maakt de in lid 1 bedoelde delen van en bijlagen bij de CEM bekend in het *Publicatieblad van de Europese Unie* binnen een maand na de inwerkingtreding van deze verordening.

De Commissie maakt latere wijzigingen van de reeds overeenkomstig de eerste alinea bekendgemaakte delen van en bijlagen bij de CEM, binnen een maand nadat die wijzigingen bindend worden voor de Unie en de lidstaten bekend in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Artikel 55

Intrekking

Verordening (EG) nr. 2115/2005 en Verordening (EG) nr. 1386/2007 worden ingetrokken.

Artikel 56

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag na die van de bekendmaking ervan in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel,

Voor het Europees Parlement
De voorzitter

Voor de Raad
De voorzitter